



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΣΕ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΛΟΙΟ
Καλούνται οι Κυθήριοι
από την
ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
στο «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ»
(Θεμιστοκλέους 5)
17 ΙΟΥΝΙΟΥ, 8 μ.μ.

ΕΤΟΣ 11ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 116
ΙΟΥΝΙΟΣ 1998

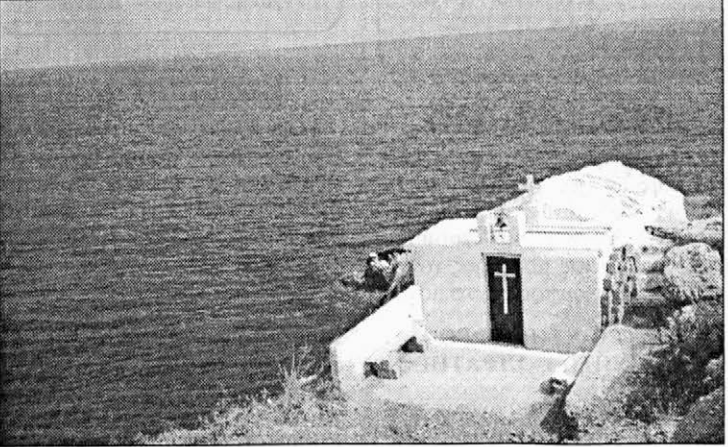
ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Επιτέλους: Ένα σωστό μέτρο Κίνητρα για επενδύσεις Στην Δ' Ζώνη κινήτρων τα Κύθηρα

Επιτέλους! Και μία σωστή κρατική απόφαση, που πρέπει όχι μόνο να γίνει ευρύτερα γνωστή και να εξαρθεί, αλλά και ν' αξιοποιηθεί κατάλληλα. Η Κυβέρνηση και συγκεκριμένα το ΥΠΕΘΟ, στο νέο Νόμο περί κινήτρων ανάπτυξης, έκανε επιτέλους τα αυτονόητα. Ενέταξε τα Κύθηρα στη Δ' ζώνη κινήτρων, η οποία δίνει τα ανάλογα πλεονεκτήματα καθώς θέτει το νησί στον καλλίτερο τομέα κριτηρίων με τα υψηλότερα ποσοστά επιδότησης επενδύσεων, όπως οι παραμεθόριες και μειονεκτικές περιοχές, χώρο στον οποίο ουσιαστικά ανήκουν τα Κύθηρα. Γιατί είναι μεν το νησί διοικητικά στον Πειραιά, όμως οι γνωστοί λόγοι της από-

στασης, της συγκοινωνιακής απομόνωσης, της πληθυσμιακής συγκέντρωσης και της οικονομικής βληματικής περιοχής, κάτι που βέβαια σπάνια θυμόντουσαν οι καρεκλοκένταυροι των Αθηνών.



Ο τουρισμός θα είναι ο μεγάλος ωφελημένος από την ένταξη στη Δ' ζώνη (των πιο υψηλών) κινήτρων. Μία σωστή κυβερνητική απόφαση.

στασιμότητας το ενέτασαν πάντως. Οι αναγνώστες των «Κ» θα θυ-
ντα στις μειονεκτούσες και προ-
στη σελ. 11

ΜΕΓΑΛΗ ΚΛΟΠΗ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

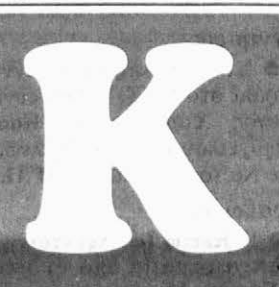
● Δέσμες ενετικών εγγράφων
και σπάνια βιβλία έκαναν φτερά

ΕΔΩ και χρόνια η εφημερίδα αυτή φωνάζει πως κινδυνεύει η πολιτιστική κληρονομιά του τόπου. Άλλοτε γιατί έχει εγκαταληφθεί στη φθορά του χρόνου, άλλοτε γιατί αυτοί που θα έπρεπε να ενδιαφερθούν δεν δίνουν πεντάρα (είτε τοπικοί παράγοντες είναι, είτε κρατικοί) κι άλλοτε, γιατί έχει γίνει στόχος αρχαιοκαπήλων, λωποδυτών, «συλλεκτών» και κάθε λογής παρομοίων «φρουτών». Τώρα, κάθε λίγο, μια επιβεβαίωση μας κάνει να ανησυχούμε ακόμα πιο πολύ. Τα τελευταία γεγονότα, όχι ιδιαίτερα γνωστά όλα, δίνουν μια νέα, δραματική όψη στο θέμα.

ΚΑΤ' ΟΥΣΙΑΝ τα γεγονότα, που μας ανησυχούν είναι δύο, εδώ όμως θα γράψουμε για το ένα, που αν και χρονικά δεύτερο, είναι μάλλον πιο σοβαρό, αλλά το έχουμε τεκμηριώσει με αδιάσειστα στοιχεία, ενώ για το άλλο πιστεύουμε να τα έχουμε στο επόμενο φύλλο. Και τα δύο πάντως είναι τόσο σοβαρά, που θα έπρεπε να κινητοποιήσουν τους πάντες στον τόπο μας.

Τον περασμένο Φεβρουάριο έγινε αντιληπτό από τους υπαλλήλους του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων ότι έχουν κλαπεί μερικά παλαιότερα (πρόκειται για παλιές εκδόσεις βιβλίων, που είχαν βρεθεί και φυλά-

μόνο στα



σόνταν στο Αρχείο) και τρεις δέσμες εγγράφων της Ενετικής Καγκελαρίας. Σύμφωνα με τους υπαλλήλους η κλοπή τοποθετείται μάλλον λίγους μήνες πριν, πιθανόν το

στη σελ. 5

Κυθηραϊκά

ΠΙΝ ΜΠΕΙ ο Ιούνιος άρχισαν τα τηλέφωνα στην εφημερίδα. «Τι δρομολόγια θάχουμε. Τι κάνουν αυτοί εκεί» και άλλα συναφή. Και φυσικά ο καθένας λέει και τι κατά τη γνώμη του πρέπει να γίνει, τι δρομολόγια θα τον βόλευσαν και πώς θα πρέπει να κινούνται οι αρμόδιοι. Κι όλ' αυτά είναι και θεμιτά και επιθυμητά όσο αυτοί, που θα λένε δεν θα θυμούνται την εποχή που κατεβαίνουν στα Κύθηρα για τα μπάνια τους ή ανοίγουν τα δωμάτιά τους για να τα νοικιάσουν σε τουρίστες. Η άποψη για τα κοινά πρέπει να είναι συνεχώς και μόνιμο ενδιαφέρον κι όχι περιστασιακά σχόλια, που μάλιστα έχουν αποκλειστικό στόχο το στενό προσωπικό συμφέρον. Πολλοί εξ αυτών που είπαμε απέχουν όλο το χρόνο από εκδηλώσεις (που δεν τους ενδιαφέρουν) ή δε συμμετέχουν σε προσπάθειες (που δεν τους αφορούν και τις αφήνουν για τους άλλους), σχολιάζουν όμως τα πάντα. Εδώ λοιπόν οφείλουμε να ξεκαθαρίσουμε ότι όποιος επιθυμεί να έχει λόγο και δικαίωμα να διαμαρτύρεται, να προτείνει, να κατακρίνει και να σχολιάζει, οφείλει να κάνει το ελάχιστο που του δίνει αυτό το δικαίωμα. Να συμμετέχει. Αλλιώς κανείς δεν θα τον παίρνει στα σοβαρά και θα καταλήξει να θεωρείται γραφικός. (Το άσχημο θα είναι βέβαια αν αυτοί οι γραφικοί φθάσουν κάποτε ν' αποτελούν πλειοψηφία...!).

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΖΕΙ ΤΟΥΣ ΠΑΝΤΕΣ Ο Φ.Μ.Α.Π.

● Τώρα ανακάλυψαν το πρόβλημα και τα ΜΜΕ της Αθήνας ● Τεράστια τα προβλήματα για φορολογούμενους, αλλά και εφορίες ● Η κυβέρνηση οδηγείται μάλλον σε τακτική οπισθοχώρηση μετά το χάος ● Αναζητούνται τρόποι αλλαγής, αλλά η ταλαιπωρία συνεχίζεται ● Καμμία αντίδραση των τοπικών παραγόντων

Η φορολογική επέλαση εναντίον της εγγείας ιδιοκτησίας, την οποία τα «Κ» και είχαν προβλέψει και σχολιάσαν εγκαίρως από τον περασμένο Δεκέμβριο, προξενεί ήδη σημαντικές αντιδράσεις, ιδίως ύστερα από τα τραγελαφικά (αλλά και επικίνδυνα) «παιχνίδια» με τις τιμές για τον περίφημο ΦΜΑΠ. Είναι χαρακτηριστικό ότι όλο και περισσότεροι αντιδρούν σ' όλη την Ελλάδα (στα Κύθηρα ακόμα...) στις αυθαιρεσίες και τη δόλια συμπεριφορά, που κάνουν τους ιδιοκτήτες να κινδυνεύουν να εγκαταλείψουν τη γη τους. Μερικοί φθάνουν να μιλούν μέχρις οργανωμένου σχεδίου για την εγκατάλειψη της γης, που στη συνέχεια θα πουληθεί από το κράτος, αλλά οι πιο ψύχραιμοι διακρίνουν προχειρότητα και έλλειψη μελέτης των επιπτώσεων από την πολιτική αυτή. Ευτυχώς όλοι άρχισαν να καταλαβαίνουν ότι οι λεγόμενες συγκριτικές τιμές, που δίνουν οι Εφορίες, ούτε αντιπροσωπευτικές είναι για το σύνολο των αγροτεμαχίων και των χέρσων εκτάσεων, ούτε και υποχρεώνουν τους φορολογούμενους, όπως λεπτομερώς αναλύσαμε στα δύο προηγούμενα φύλλα μας. Στον αγώνα για ανατροπή του αυθαιρέτου τρόπου υπολογισμού των αξιών μπήκε η ΠΟΜΙΔΑ (Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Ακινήτων), η οποία με συγκεντρώσεις που έκανε το Μάιο σε μεγάλες πόλεις (Βόλο, Ηράκλειο, Πάτρα) κατήγγειλε τη φορολογική πολιτική για την αφαίμαξη των ιδιοκτητών αγροτικών ακινήτων και μίλησε για «έμμεση δήμευση της α-

γροτικής ιδιοκτησίας». Η δυναμική αυτή αντίδραση είναι και η μόνη που καταλαβαίνουν οι αρμόδιοι του Υπ. Οικονομικών, καθώς οι διαβεβαιώσεις ότι δεν θα πληρώσουν φόρο οι αγρότες ή θα πληρώσουν λίγο (κατ' ουσίαν για άγρονα και άχρηστα ακίνητα που υπερεκτιμούνται ανεύθυνα) δεν πείθουν πλέον ούτε τους πιο αφελείς, καθώς όλοι έχουν αντιληφθεί την παγίδα, την οποία τους έχουν στήσει οι εγκέφαλοι του Υπουργείου.

Το Υπ. Οικονομικών επιβεβαιώνει τα «Κ»

Το Υπ. Οικονομικών απαντώντας σε ερώτηση του βουλευτή Βασ. Μιχαλολιάκου για το θέμα, που δημιουργήθηκε με το ΦΜΑΠ, αναγκάζεται να ομολογήσει τα προβλήματα κι επιβεβαιώνει τις πληροφορίες που γράψαμε και άλλοτε κι επαναλαμβάνουμε εδώ, ότι σχεδιάζεται επέκταση του συστήματος Αντικειμενικών αξιών για να λυθεί το θέμα. (Κάτι που εμείς θεωρούμε πως θα το περιπλέξει χειρότερα αν γίνει με την ίδια προχειρότητα, που έγιναν και οι προετοιμασίες για το ΦΜΑΠ. Γιατί δεν μπορούμε να υποθέσουμε, πως το Υπουργείο δεν είχε πάρει είδηση για το μπάχαλο, που επρόκειτο ν' ακολουθήσει, όταν τα «Κ», μία μικρή εφημερίδα της περιφέρειας το είχαν καταλάβει έγκαιρα! Απλά κάποιοι έπρεπε να επεξεργασθούν τα περίφημα

Ε9 για να βγάλουν μερικά δις!).
στη σελ. 5

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

(0735)33367 & 4185375

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν και μας συμπαράστηκαν στο βαρύτατο πένθος μας για τον θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού, υιού και αδελφού,



ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΕΩΡΓ. ΦΑΤΣΕΑ

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους νεφρολόγους ιατρούς και νοσηλεύτριες της μονάδας μεταμοσχεύσεων του Λαϊκού Νοσοκομείου Αθηνών. Επίσης τους ιατρούς του νοσοκομείου Κυθήρων για την βοήθεια που του παρείχαν στην μακροχρόνια ασθένειά του.

Ακόμη ευχαριστούμε τους ιερείς που έψαλλαν την νεκρώσιμη ακολουθία και όλους όσους τον συνόδευαν στην τελευταία του κατοικία.
 Η σύζυγος: Χρυσάνθη
 Τα τέκνα: Γιώργος - Αντωνία, Νίκος - Ματίνα
 Ο εγγονός: Γιάννης
 Η μητέρα, Τα αδελφάκια

Γεννήσεις

● Στις 23 Απριλίου γέννησε αγοράκι στο ΙΑΣΩ η **Τρισεύγενη** σύζυγος **Χαραλάμπους Κοσμά Πετροχείλου** από τα Φριλιγκιάνικα. Να τους ζήσει. (Γ.Π.Σ.)

Αρραβώνες

● Η **Κλειώ Ιω. Λεοντίνη** με τον επιχειρηματία από τα Μέθα-να **Γιάννη Μερκούρη** αρραβω-

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

νιάστηκαν στην Αθήνα. Καλά στέφανα.

Βαπτίσεις

● Στις 23 Μαΐου βάπτισαν στα Μυρτιά το γιο τους και τον ονόμασαν **Μάριο** οι **Νίκος** και **Εύη Κομνηνού**. Να τους ζήσει. (Γ.Π.Σ.)

Θάνατοι

● Στις 25 Απριλίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 77 ετών η **Αντίπη Γ. Φατσέα** από τη Χώρα. Η σορός της μεταφέρθηκε και ενταφιάστηκε στα Κύθηρα. Στα παιδιά της Γιάννη Φατσέα, Δώρα Φατσέα και Ελένη Ανδρουλιδάκη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 6 Μαΐου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 72 ετών ο **Ιωάννης Φατσέας (Πασάς)** συν/χος δημοδιδάσκαλος. Ο εκλιπών έπασχε από χρόνια νεφρική ανεπάρκεια και είχε υποβληθεί προ ετών σε μεταμόσχευση. Στη σύζυγό του Χρυσάνθη, τα παιδιά του Γιώργο και Νίκο οικογενειακώς και τ' αδελφάκια του, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στον Πειραιά στις 10 Μαΐου κι ετάφη στ' Αλυσίδα-νικα η **Καλλιόπη Νικ. Σαμίου** (Σεντίτση) ετών 85. Στο σύζυγό της Νίκο και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 3 Μαΐου πέθανε και ετάφη στην Πάρο η **Άννα Ταμβάκη** από τους Αραίους σε ηλικία 85 ετών. Σ' όλους τους οικείους θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 23 Μαΐου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων η **Ελένη Χαρ. Κορωνάου** ή **Μουστάκα** 86 ετών. Στα παιδιά της Γιώργο και Γιάννη οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 22 Μαΐου πέθανε στην Αυστραλία ο **Χαράλαμπος Φλάσκας**, 68 ετών από τα Λογοθετιάνικα. Στη σύζυγό του Ευδοκία και τα παιδιά του Δημήτρη και Παναγιώτη, οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

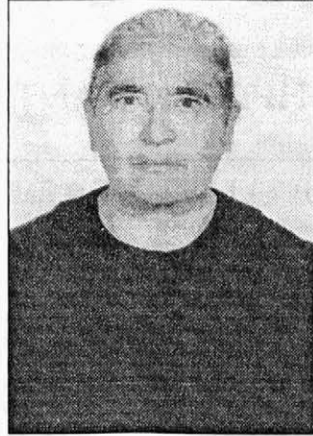
● Στις 2 Μαΐου πέθανε στο Σίδνεϊ Αυστραλίας σε ηλικία 88 ετών και μία μόλις μέρα, πριν, επιστρέψει στα Κύθηρα, ο **Γεώργιος Χρ. Σίμος** από τον Ποταμό. Η κηδεία του έγινε από τον Αγ. Γεώργιο Rosebay. Στ' ανήψια του Χρήστο και Θεόδωρο Μπαβέα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

ΔΩΡΕΑ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ «ΜΥΡΤΙΑ»

Ο **Ιωάννης Πρωτοψάλτης** ή **Πισπιλίκος** εις μνήμη Σπύρου και Ελένης Βιαροπούλου και Φωτεινής Μ. Αρώνη προσέφερε 50.000 δρχ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΜΑΡΙΚΑΣ Ν. ΚΟΜΗΝΟΥ
 ευχαριστούμε θερμά.
 Τα παιδιά: ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΟΜΗΝΟΣ
 ΕΛΕΝΗ & ΝΙΚΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
 Τα εγγόνια

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αισθάνομαι την υποχρέωση να εκφράσω και δημόσια, τις άπειρες ευχαριστίες μου και την απέραντη ευγνωμοσύνη μου και της οικογένειάς μου προς τον εξάιρετο και λαμπρό επιστήμονα

ΙΑΤΡΟ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟ

ο οποίος χειρουργήσε επιτυχώς την αδελφή μου όταν διακομίσθη εκτάκτως σε βαριά κατάσταση στο «**ΤΖΑΝΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ**» πάσχουσα από κρίση εμπυρέτου χολολιθίασεως μετ' εμπύηματος της χοληδόχου.

Δεν θα ξεχάσω ποτέ εγώ και η οικογένειά μου, τις φροντίδες και τους κόπους του, την καλοσύνη και το ενδιαφέρον του, μα προπαντός το κουράγιο που μας έδιναν οι συνεχείς καθημερινές επισκέψεις του στο κρεβάτι του πόνου.

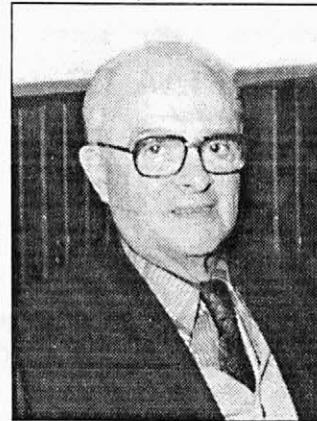
Άξιος γιος και διάδοχος του μεγάλου Τσιριγώτη Γιατρού μας του **Γιώργου Στρατηγού** συνεχίζει (από άλλο όμως μετερίζι της Ιατρικής) το θαρραλέο έργο εκείνου.

Παναγιώτη μου σε ευγνωμονούμε και σου εύχομαι από τα βάθη της καρδιάς μου να ζήσεις και να μεγαλοφυγήσεις.

ANNA BAMBAKARH

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΝΙΚ. ΑΓΓ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
 ευχαριστούμε θερμά
 Η σύζυγος: Νίνα
 Τα παιδιά: Ειρήνη - Νικόλας
 Η εγγονή: Φαίδρα - Έλενα

Ευχαριστήριο

Θα ήθελα να απευθύνω τις πιο θερμές και εγκάρδιες ευχαριστίες μου προς τους γιατρούς κ.κ. Πέτρο και Κώστα Μαριάτο και όλο το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για τις προσπάθειες που κατέβαλαν και τις φροντίδες τους κατά την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας μου. Επίσης θερμές ευχαριστίες οφείλω και στο γιατρό του Τζαννείου Νοσοκομείου κ. Γαβρ. Ψαφρά για τους ίδιους λόγους. Όλοι τους τιμούν το λειτούργημά τους και είναι άξιοι πολλών επαίνων.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ
 Χώρα Κυθήρων

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η οικογένεια της **Ειρήνης Μεγαλοκονόμου**, ευχαριστεί θερμά τους ιατρούς του Νοσοκομείου Κυθήρων κ.κ. Πέτρο και Κώστα Μαριάτο για την άμεση μεσολάβησή τους προκειμένου να μεταφερθεί η κόρη της στην Αθήνα λόγω της ύπαρξης ανάγκης επείγουσας χειρουργικής επέμβασης. Ιδιαίτερα, ευχαριστεί τον ιατρό του Γενικού Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών κ.ν. **Εμμανουήλ Καλοκαιρινό** για την απεριόριστη ιατρική βοήθεια που της προσέφερε καθ' όλη τη διάρκεια της νοσηλείας της.

Οικογένεια
 Ειρήνης Μεγαλοκονόμου

ΚΩΝ. ΖΕΜΠΗΣ

Απεβίωσε στην Αθήνα ο **Κωνσταντίνος Ζέμης** ετών 80. Ο Κωνσταντίνος Ζέμης διετέλεσε Διευθυντής των Καταστημάτων

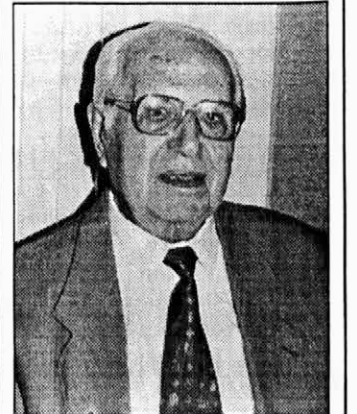


Ποταμού και Χώρας και μετέπειτα Επιθεωρητής της Τραπεζής. Στη σύζυγό του Ελένη, στις κόρες του και εγγόνια του εκφράζουμε τα θερμά συλλυπητήριά μας.

Οικογένειες
 Ε. Σοφίου
 Μαρίνου Τριφυλλή

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας θείου



ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΧΡ. ΣΙΜΟΥ
 ευχαριστούμε θερμά.
 Τ' ανήψια:
 Θεόδωρος και Παυλίνα Μπαβέα
 Χρήστος και Αγγελική Μπαβέα

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στα Τσικαλαρία οικοπέδο 136 τ.μ. με παλαιά οικία 56 τ.μ. Πληρ. 8012952 6-10 μ.μ.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΤΗΛΕΦ. 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
 ΧΩΡΑ - ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
 Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
 Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
 ΧΩΡΑ ΚΥΘΡΑ
 ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
 (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
 ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
 M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
 ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ**ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
 ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
 Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
 ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
 ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Η 134η Επέτειος της Ένωσης των Επτανήσων

Η Ένωση των Επτανήσων γιορτάστηκε με λαμπρότητα και φέτος από τα Σωματεία στην Αθήνα και τον Πειραιά. Στις 19 Μαΐου στο γήπεδο ΠΟΡΦΥΡΑ στον Πειραιά γιορτάσε την 134η επέτειο της Ένωσης η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά με ομιλία του Καθηγητή κ. Γ. Λεοντσίνη, του προέδρου της κ. Β. Κυπριώτη, του Προέδρου της Εν. Αντικυθηρίων Ι. Γλυτσού, απαγγελίες των Καλ. Μιχαλακάκη και Ματ. Παυλάκη και με τοπικούς χορούς που χορεύαν τα χορευτικά της Αδελφότητας και του Συλλόγου Αντικυθηρίων. Παρέστησαν οι Βουλευτές κ.κ. Βασ. Μιχαλολιάκος, Παν. Με-

λάς, Μαν. Μπεντενιώτης και Γ. Καλός.

Στις 24 Μαΐου ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, που είχε φέτος την οργάνωση των εκδηλώσεων για τα Επτανήσια Σωματεία των Αθηνών συμμετείχε στη λειτουργία στη Μητρόπολη Αθηνών και κατετέθη στεφάνι στο Μνημείο του Αγνώστου από τον Πρόεδρό του κ. Γ. Καρύδη. Στις 25 Μαΐου έγινε η μεγάλη εκδήλωση για την Ένωση στο «Παλλάς». Μίλησε ο Πρόεδρος κ. Γ. Καρύδης, ενώ κύριος ομιλητής είχε οριστεί ο καθηγητής κ. Γ. Λεοντσίνης, που μίλησε για την καθιέρωση της Ελληνικής γλώσσας κατά την Αγγλοκρατία.

Η ορχήστρα του ΟΣΕ με την κυρία Τερψιχόρη Παπαστεφάνου πρόσφερε εξαιρετικές στιγμές, ενώ ακολούθησαν τα χορευτικά όλων των νησιών και οι χορωδίες που τραγούδησαν Επτανήσια τραγούδια. Την εκδήλωση έκλεισαν τα χορευτικά του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, που χορεύαν όλους τους Κυθηραϊκούς χορούς κι απέσπασαν τα ζωηρά χειροκροτήματα του κοινού καθώς ήταν, κατά γενική ομολογία, η πιο άρτια χορευτική εμφάνιση. Την εκδήλωση παρακολούθησαν εκατοντάδες άτομα, με πολλούς βουλευτές απ' όλα τα Επτάνησα. (Εδώ δεν παρέστη κανείς βουλευτής του Πειραιά!).

Θέατρο και αθλητισμός στον Ποταμό

Η Θεατρική Ομάδα του Συλλόγου «Αγία Πελαγία» παρουσίασε στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού στις 8 και 9 Μαΐου την κωμωδία του Γρηγ. Ξενοπούλου «Η ΠΟΛΥΓΑΜΙΑ». Συντελεστές της επιτυχίας της παράστασης ήταν οι: Δημ. Λουράντος, Παρή Γερακίτη, Κων. Φάρος, Μαρ. Πρινέα, Αλ. Ζαντιώτης, Στ. Φαρού, Ειρ. Σοφίου, Μαν. Μπαβέας, Μαρίνα Πρινέα, Παναγ. Πρινέας, Αντζελα Ζαντιώτη, ως ηθοποιοί. Σκηνοθεσία Άννα Κομνηνού, Υποβολές Ζωή Μπαβέα, Γραφικά Γ. Πολίτης, Πρόγραμμα Άννα Κομνηνού, Βοηθός Λίνα Χλαμπέα και ηχολήπτης Νίκος Ρωμαίος. Και στην επόμενη παράσταση σύντομα!

Αθλητικές εκδηλώσεις για παιδιά και νέους έγιναν στις 24 Μαΐου στον Ποταμό. Για το θέμα αυτό ελπίζουμε να έχουμε περισσότερα στο επόμενο.

Συλλέγει μετάλλια!

Νέα μεγάλη επιτυχία της 15χρονης Τσιριγωτοπούλας αθλήτριας Καλλιόπης Χ. Σούγιαννη. Στους τελικούς του Πανελληνίου Πρωταθλήματος Σχολικού Αθλητισμού κέρδισε το χρυσό μετάλλιο στο άθλημα της κολύμβησης πεταλούδα 200 μ. και τώρα πρόκειται ν' αντιπροσωπεύσει την Ελλάδα στο Παγκόσμιο Σχολικό Πρωτάθλημα που θα γίνει στην Κίνα τον Οκτώβριο. Ευχές και για χρυσό κι εκεί.

Τιμητικές συνδρομές

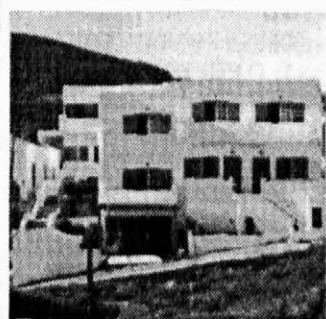
Τιμητικές συνδρομές έστειλαν στην εφημερίδα μας οι: Μηνάς Μαυροματίτης, Nick Calligeros, Ελ. Φιλίγκου, Ματ. Φιλίγκου, Όλγα Κασιμάτη, Ιω. Μπερτζελέτος, Ιωάν. Φατσέας, Ματ. Μπερδέσης, Παν. Σοφίος, Στ. Χατζηϊωαννίδης, Νικ. Χαρατζάς, Α. Πετρόχειλος.

Όλους τους ευχαριστούμε θερμά.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο, άρτιον και οικοδομήσιμον με πρόσωπον επί αγροτικής οδού προς Άγιον Ονούφριον, στη θέση «Καθαράδες» του οικισμού Ζαγλανικιάνικων - Κοινόκτητος Ποταμού, καλλιεργημένο, άνευ δασικής φυτεύσεως, εμβαδού: 5.578 μ², σε τιμή διαπραγματεύσιμη.

Πληροφορίες: ΑΘΗΝΑ (01) 4113147 (Κα Ιωάννα Μανουσάκη). ΚΥΘΗΡΑ (0735) 33388 (κον Κωστόπουλο).

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

ΚΟΜΜΑΤΑ, ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΛΟΓΕΣ

Ο ΠΩΣ ήταν φυσικό οι απόψεις μας (δix εκφρασθείσες μάλιστα) ότι κατά την πρώτη εκλογική αναμέτρηση, οι δυνάμεις του νησιού έπρεπε να εκπροσωπηθούν όλες σε ένα ψηφοδέλτιο και ο λαός να επέλεγε τους κατ' αυτόν αρίστους, δεν εισακούσθησαν. Δεν είναι του παρόντος να σχολιάσουμε αν αυτό οφείλεται σε προσωπικές φιλοδοξίες, σε αναζήτηση έκφρασης διαφορετικών απόψεων ή τέλος σε άλλους λόγους. Όπως και νάχει το πράγμα, δύο συνδυασμοί ήδη έδωσαν το στίγμα τους και ίσως ακολουθήσουν και άλλοι. Άρα είμαστε πλέον ενώπιον μιας πραγματικότητας, την οποία ό-σο κι αν απεχθόμαστε, είμαστε υποχρεωμένοι ν' αντιμετωπίσουμε. Και πριν πούμε τη γνώμη μας, οφείλουμε να διευκρινίσουμε ότι δεν έχουμε να κάνουμε πλέον, ούτε με εθνικές εκλογές, οπότε η κομματική διαμάχη δεν ήταν μέσα στις προθέσεις σχολιασμού της εφημερίδας αυτής, κατά πάγια θέση της, ούτε όμως με τοπικές εκλογές μικρών κοινοτήτων, όπου εξ ανάγκης, ο σχολιασμός μας περιοριζόταν σε γενικές αρχές, αφού και η εμβέλεια, αλλά και οι δυνατότητες των οργανισμών αυτών, ήταν εκ των πραγμάτων, πολύ περιορισμένη. Εδώ όλοι έχουν υποχρέωση να λάβουν θέση, αφού η εκλογή αυτή αφορά το μέλλον του τόπου και ο τρόπος που θα εργασθεί το πρώτο Δημ. Συμβούλιο, θα καθορίσει, εν πολλοίς και την πορεία.

Η, κατ' αρχήν, θετική, παρατήρηση πως και οι δύο συνδυασμοί δεν είναι άμεσα κομματικοί δεν μας οδηγεί ακόμα σε ασφαλή συμπεράσματα όσον αφορά την συμπεριφορά τους στη συνέχεια. Αυτό θα εξαρτηθεί από τη στάση των ιδίων, αλλά και των κομμάτων. Αν επιδιωχθεί και δοθεί το κομματικό χρίσμα θα εισέλθουμε σε μία διαφορετική αντιμετώπιση, που θα οδηγήσει σε νέες αντιπαραθέσεις. Επ' αυτού λοιπόν τα «Κ» οφείλουν να πάρουν από τώρα σαφή θέση. Και δηλώνουν ότι είναι κατηγορηματικά αντίθετα στην εκ των άνω κομματικοποίηση των εκλογών, στα χρίσματα των κομμάτων και τα επιχρίσματα των υποψηφίων. Αφού δεν έγινε το μείζον, δηλαδή η κάθοδος ενός συνδυασμού, ας γίνει το ελάχιστον, δηλαδή η μη κομματικοποίηση του αγώνα, ώστε να υπάρχουν, τουλάχιστον, λιγότεροι λόγοι τριβής. Ας προσέξουν, λοιπόν, τα κόμματα, καθώς δεν απείχε πολύ να χάσουν και τα τελευταία ψήγματα αξιοπιστίας που τους έχουν απομείνει. Το είδαν αυτό εξάλλου τα τελευταία χρόνια, όταν, απέφυγαν να λάβουν θέση σε κρίσιμα προβλήματα του τόπου για να μην δυσχερατίσουν ακόμα και μικρή μερίδα «πελατών» τους. Οι μεμονωμένες φωνές βουλευτών προς τη σωστή κατεύθυνση δεν αρκούν για να αμβλύνουν τις εντυπώσεις απ' αυτή την στρουθοκαμηλική τακτική. Ας προσέξουν τουλάχιστον τώρα. (Η τακτική βουλευτού, που παρενέβη καθ' υπόδειξιν του εντοπίου κομματάρχη του για να αποτρέψει την υποψηφιότητα ενός στελέχους μη αρεστού σ' αυτόν, δείνει νοοτροπία 1950 κι αν επαναληφθεί θα πρέπει να καταγγελθεί ονομαστικά, μήπως και καταλάβουν μερικοί ότι μπαίνουμε στον 21ο αιώνα). Θα πρέπει να γίνει κατανοητό ότι η διολίσθηση κάποτε γίνεται ανεξέλεγκτο καταράκτισμα...! Εμείς θα ξαναμιλήσουμε, όταν το τοπίο ξεκαθαρίσει, όσον αφορά τις υποψηφιότητες. Ως τότε όλοι θα πρέπει να συμβάλουν θετικά για τη δημιουργία κλίματος, όπου ο εκλογικός αγώνας θα διεξαχθεί χωρίς την παρουσία ξιζανιών εντάσεως και προσωπικών αντιπαραθέσεων. Επίσης η γνωστή τακτική των συναλλαγών και του παζαριού θα πρέπει να εξοβελισθεί εντελώς, καθώς υποβαθμίζει τον πολιτικό αγώνα και ευτελίζει όσους συμμετέχουν σε τέτοια «παιχνίδια». Αυτό, που έχει σημασία είναι τα προγράμματα κι η αξιοπιστία όσων κληθούν να τα εφαρμόσουν.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών-μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS) (ISO 9002)
Υ/Κ, ΚΡΟΖΑΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - θράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

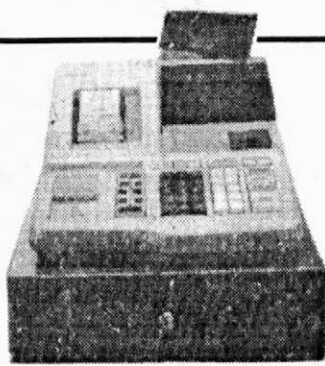
Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΛΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ



TAMEIAKES ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900
& ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156



REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Το "προζύμι"...

Το ξέρεις δα κυρά γειτόνισσα, πως κάποιοι, «όνομα και μη χωριό», φυλάουν ακόμα προζύμι στο νησί, για να ξαναφουρνίσουν, όταν χρειαστεί, «φρέσκο» ψωμί, να φάνε πάλι όλοι οι Τσιριγώτες... Εκείνο που με ανησυχεί, όμως είναι, ότι αυτοδότη το προζύμι δεν είναι από καλή ζύμη, είναι από την ίδια που φάγανε πριν λίγο καιρό ψωμί πολλοί Τσιριγώτες και τους πήγε «Τρίτη και Τετάρτη», όπως έλεγε και η μακαρίτισσα η λαλά μου...

Και αφού μαθές συμπεθέρα η ζύμη, ήτανε κακή και το ψωμί «δηλητηριασμένο», γιάντα μαθές κρατήσανε προζύμι από δαύτηνε, μπορείς να μου πεις; Για να δηλητηριαστούνε δηλαδή κι άλλοι αθώοι; Δεν απομείνανε δα και τόσοι πολλοί στο νησί. Ετσά που πάμε στο τέλος δε θ' απομείνει κανένας Τσιριγώτης που να έχει καθαρό μυαλό, χωρίς να είναι «δηλητηριασμένος»...

Άκου να δεις λοιπόν γειτόνισσα, είναι άκουσα προχτές το μεσημέρι στην πεζούλα που λιαζόμουν. Επειδή, λέει, αυτηδά η ζύμη και το ψωμί της άρεσε σε μερικούς Τσιριγώτες, όχι πολλούς, οι οποίοι όχι μοναχά δε δηλητηριαστήκανε, αλλά καρδαμώσανε κιόλας με το «σιμυαδερό» ψωμί που τρώγανε, κρατήσανε, λέει προζύμι, περιμένοντας ν' αλλάξουν οι καιροί και οι αθώοι του κουμάντου, να ξεχάσουν οι πολλοί «δηλητηριασμένοι» την κατάντια τους, έτσι να μπορέσουν να ξανα-

φουρνίσουν ίδιο ψωμί, με την ελπίδα πως στο τέλος θα το «συνθηθίσουν» και οι αποδέλτοι Τσιριγώτες, που στην αρχή δεν τους άρεσε.

Ετσά θα μπορούσαν στο τέλος, αυτοιδά οι «φουρναρείοι», να κάνουν τη δουλειά τους πάνω στο νησί, χωρίς κανέναν έλεγχο και «συναγωνισμό»...

— Το κατάλαβες γειτόνισσα;
— Όχι συμπεθέρα. Ούτε κατά-

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθήρη

λαβα, ούτε πρόκειται να καταλάβω αυτεσάς τσι σκοτεινές αμαρτωλές αληθειές, μα καλά Θε μου, δεν υπάρχει πλέα ένας μυαλωμένος Τσιριγώτης, ένας άλλος κουμανταδόρος από αυτούσας που υπάρχουν ένα σωρό εκεί πάνω στην κουμαντούπολη, να πετάξουν αυτοδότη το «χαλασμένο» προζύμι από το Τσιρίγιο, παρά το έχουνε και το λιβανίζουν τώρα τόσο καιρό στον τόπο;

— Όχι γειτόνισσα. Δυστυχώς δεν υπάρχει.

Την σήμερο ημέρα, όλα ζυγιάζονται στην πελάντσα της πολιτικής σκοπιμότητας και του αγρίου συμφέροντος. Ακόμα και η καλήμέρα, πουλιέται στο παζάρι... Όσο γι' αυτούς που περπατούν «με τον σταυρό στο χέρι», οι πολ-

λοί τους λένε παλαβούς... Ακόμα και αυτοί, που κοκκορεύονται αυτό τον καιρό, πως έχουνε πιότερο μυαλό από του λόγου μας τους παρακατιανούς και θέλουν αύριο να μας κάνουνε κουμάντο στο νησί, είναι και του λόγου τους «δηλητηριασμένοι»... και το χειρότερο είναι, πως δεν το ξέρουν οι αθώοι. Γιατί αν το ήξεραν, μη μου πεις δα, πως θα συνταλούσανε με τόση επιμονή κρυφά και φανερά τη «φωτιά», να θέλουν να κρατήσουν ζόρι ζορινά, στην πυροστία ζεστό το προζύμι, για να ζυμώσουν με πρώτη ευκαιρία...

Για αυτοδότη καμένη γειτόνισσα στο ξαναλέω, να έχεις το νου σου είναι ψωμί τρώεις τουτεσάς τσι μέρες και από ποίο φούρνο φωνίζεις, γιατί καμήλο όλοι οι φούρνοι δεν κάνουνε το ίδιο ψωμί. Μάλιστα το καλύτερο που είχες να κάνεις, για να έχεις ήσυχο το κεφάλι σου, να ζυμώνεις στο σπίτι μοναχή σου, αφού πρώτα «ψιλοκοσκινίσσεις» το δικό σου το αλεύρι... Το κατάλαβες γειτόνισσα;

Όσο για αυτοδότη, αλήθεια, το κατάλαβα συμπεθέρα...

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σε λογικές τιμές: **ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία 873 τ.μ. κατάλληλο για Κατοικίες, ή διαμερίσματα ή και ξενοδοχείο. **ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στην Λεωφόρο Ποταμού - Χώρας πλησίον στον Άγιο Θεόδωρο. **ΔΙΑΦΟΡΑ** αγροτικά χωράφια. Τραπεζικά δάνεια δεκτά. Πληρ. τηλ. 4120898 ώρες 10-12 πρωί και 8643318 ώρες 6-8 βράδυ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ερειπωμένη οικία σε κεντρικό σημείο της Χώρας Κυθήρων. Τηλ. 9956568 & 9952249.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ

Κύθηρα 11 Απριλίου 1998

Συμπατριώτες και συμπατριώτισσες στα Κύθηρα και σ' όλα τα μήκη και τα πλάτη της γης. Μετά από την καθιέρωση του προγράμματος ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ, μετά από πολλή σκέψη με δεδομένη την αγάπη και τη συναίσθηση ευθύνης για τον τόπο μας και γνωρίζοντας τις δυσκολίες που υπάρχουν και θα υπάρξουν, γνωρίζοντας τις προοπτικές που ανοίγονται με το νέο θεσμό και οραματιζόμενοι ένα νέο Τσιρίγιο, αποφασίσαμε να δημιουργήσουμε μια κίνηση η οποία θα διεκδικήσει την ψήφο σας στις εκλογές τον Οκτώβρη του 1998.

Αρχή μας η αγάπη μας για τον τόπο μας. Εγγύηση η πείρα μας. Καλούμε λοιπόν όλους τους συμπατριώτες μας οι οποίοι νομίζουν ότι τους εκφράζει η κίνησή μας, να συμμετάσχουν σ' αυτήν. Δεν μας αγγίζουν ακραίες θέσεις. Το Τσιρίγιο είναι ένα και θέλουμε να αναπτυχθεί και να προκοπεί από τον Τράχηλο ως τον Αη-Νικόλα του Καραβά και από τον Αβλέμονα ως το Λιμνιώνα.

Δεν υπάρχουν για μας ούτε πράσινα, ούτε κόκκινα, ούτε γαλάζια χρίσματα υποψηφίων. Είναι καιρός να ενθαρρυνθούν οι Τσιριγώτες να αναδείξουν εκείνους που θεωρούν αξιότερους και καταλληλότερους.

Καλούμε και πάλι όλους όσους αγαπούν πραγματικά το Τσιρίγιο, να συμμετάσχουν στην κίνησή μας. Και όλοι ενωμένοι, πέρα και πάνω από τοπικισμούς, πέρα και πάνω από ακραίες διχαστικές θέσεις και κραυγές ανούσιες, να δημιουργήσουμε το Τσιρίγιο που θέλουμε, το Τσιρίγιο που αγαπάμε, το Τσιρίγιο που οραματιζόμαστε. Όραμα και σκοπός μας η ανάπτυξη. Σημαία μας η **ΕΝΟΤΗΤΑ**. Όπλο μας η ενεργός συμμετοχή σας.

ΑΡΤΕΜΗΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ, Πρ. Κοιν. Κυθήρων,
Υποψήφιος Δήμαρχος
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ, Πρ. Κοιν. Ποταμού
ΚΩΣΤΑΣ ΦΑΡΟΣ, Πρ. Κοιν. Καραβά
ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΤΣΙΟΣ, Πρ. Κοιν. Λογοθετιανών

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ

- **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ GOLDEN FERRIES:**
F/B ΜΑΡΙΑ ΠΑ. ΓΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ
- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ME FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL
Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / FAX 33 890

PORPHYRA
travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα
Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων
Οργανωμένες εκδρομές



ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



ολες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι
σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**,
με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000° με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 5.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000
No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 30.000

Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

Αποκλειστική Διάθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεγαλοικονόμου**

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγελίες
για μοιρομαριέρες
επιχειρησιακά δώρα
Ειδικές τιμές

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

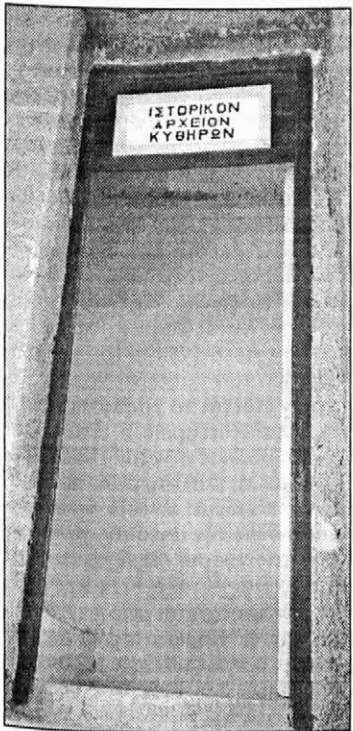
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΜΕΓΑΛΗ ΚΛΟΠΗ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

από τη σελ. 1

Νοέμβριο του 1997, οπότε είχαν παρατηρηθεί άνοιγμα της πόρτας, αλλά δεν είχε διαπιστωθεί, τότε, η αφαίρε-



Το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων στεγάζεται στο παλιό κτίριο, που κάποτε ήταν παλάτι των Ενετών Προβλεπτών, αλλά σήμερα είναι εντελώς ακατάλληλο για το σκοπό για τον οποίο χρησιμοποιείται. Από την άλλη μεριά δεν έχει γίνει μικροφωτογράφιση όλου του υλικού, που περιέχεται, έτσι ώστε μία τυχαία καταστροφή ή κλοπή, όπως τώρα, να σημαίνει την απώλεια των πολύτιμων στοιχείων. Το κράτος δείχνει μάλλον αδιάφορο, από τους τοπικούς παράγοντες ελάχιστα δίνουν σημασία και η ιστορία του τόπου γίνεται εύκολη λεία αδιάτακτων, που εκμεταλλεύονται την έλλειψη της απαιτούμενης ευαισθησίας για την πολιτιστική μας κληρονομιά.

ση πραγμάτων. Το Α.Τ. Κυθήρων ενημερώθηκε κι έχει αρχίσει ανακρίσεις, θεωρείται όμως μάλλον απίθανο να εντοπισθούν οι δράστες, εκτός και τα κλαπέντα φθάσουν στις δημοπρασίες όπου πωλούνται τα είδη αυτά. Δυστυχώς όμως τις περισσότερες φορές καταλήγουν σε ιδιωτικές συλλογές ή ακολουθούν μία περίπλοκη διαδρομή μέχρι να «νομιμοποιηθούν» στον τελευταίο κάτοχο. (Η διαδρομή αυτή έχει περιγραφεί σε άρθρο του κ. Κακούρη, που αναδημοσίευσαν τα «Κ» για τις Βυζαντινές εικόνες. Το ίδιο συμβαίνει και με τα είδη αυτά). Ερωτηματικό εξακολουθεί να προκαλεί γιατί εκλάπησαν τα συγκεκριμένα είδη. Δηλαδή οι κλέφτες ήξεραν τι ήθελαν και πήραν αυτά ή απλά πήραν ό,τι βρήκαν; Και σ' αυτό είναι μάλλον απίθανο να βρει άκρη η αστυνομική έρευνα.

ΕΝΑ ΑΛΛΟ ερώτημα που προκύπτει είναι αν οι κλοπές αυτές (μαζί με την άλλη που θ' αποκαλύψουμε σύντομα) αποτελούν ενόχλητα συμβάντων και κατευθύνονται από μία ομάδα, που έχει βάλει στόχο τη φυλάσσομενη πολιτιστική κληρονομιά του τόπου. Αν είναι έτσι περιμένουμε να μάθουμε κάποια στιγμή πόσα αντικείμενα έχουν λάβει την οδό την άγουσα σε ιδιωτικές συλλογές και να εντοπίσουμε έτσι το ενδιαφέρον διαφόρων για τον τόπο μας, που επικεντρώθηκε σ' αυτόν τελευταία...

Περιμένουμε τώρα να δούμε και τα προγράμματα των υποψηφίων Δημάρχων μας πάνω στο θέμα, καθώς αποτελούσε για μας πάντα θέμα ύψιστης προτεραιότητας, μερικοί όμως δε δίνουν πεντάρα για τα πολιτιστικά, όπως δεν δίνουν για το περιβάλλον και για άλλα σοβαρά ζητήματα του τόπου, καθώς αυτά ούτε ψήφους φέρνουν, ούτε άλλα οφέλη.

Θα επανέλθουμε με πρώτη ευκαιρία και κυρίως με την αποκάλυψη της δεύτερης κλοπής που έχει κι αυτή ιδιαίτερη σημασία για τον τόπο, έγινε σε χώρο σχετικά πλησίον της πρώτης και δείχνει ότι πολλά πράγματα αποτελούν...στόχο και απαιτούν άμεση προστασία.

ΕΠΙ ΘΥΡΑΙΣ Τ' ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΑ

Επεκτείνονται σ' όλα τα ακίνητα όλης της χώρας από 1-1-99

Με ενάμιση χρόνο καθυστέρηση το Υπ. Οικονομικών προχωρεί τελικά στη θέσπιση συστήματος αντικειμενικών αξιών για όλα τα ακίνητα (αγροτικά, χέρσα κλπ.) σ' όλη τη χώρα. Σύμφωνα με δημοσιεύματα του τύπου το σύστημα θα είναι έτοιμο να εφαρμοστεί από 1-1-1999. Το Υπουργείο, παρά τις δυσκολίες που παρουσιάζονται, επιταχύνει τις ενέργειες, καθώς κινδυνεύει να ταναχθεί στον αέρα όλο το οικοδόμημα του ΦΜΑΠ, εξ αιτίας της εφαρμογής εντελώς ανεδαφικού κι απαράδεκτου τρόπου υπολογισμού των τιμών γης, έτσι που οι φορολογούμενοι αντιδρούν ακόμη και με προσφυγές στα δικαστήρια. Σημειώνουμε εδώ ότι τα «Κ» υπήρξαν η πρώτη επαρχιακή εφημερίδα, που έθεσε το θέμα σ' όλη την έκταση και προειδοποίησε τους πολίτες για τους κινδύνους που έχει η αποδοχή ακόμη και των μειωμένων τιμών των ΔΟΥ, λόγω του ότι αυτές στηρίζονται σε συγκριτικά στοιχεία ομόρων μεν περιοχών, με τεράστιες όμως διαφορές στις εμπορικές αξίες. Ήδη, όπως γράψαμε και στο προηγούμενο, στο Υπουργείο συνεστήθη επιτροπή, η οποία θα έλθει σε συνεννόηση με την Τοπική Αυτοδιοίκηση και τις τοπικές ΔΟΥ, που θα θελήσουν να κάνουν υποδείξεις, γιατί το θέμα του καθορισμού τιμών έχει φθάσει να θεωρείται εκρηκτικό. Εκείνο το οποίο ακόμα δε μπορούμε να υποθέσουμε, πώς θα λειτουργήσει, είναι ο καθορισμός ενιαίων τιμών σε περιοχές, που ακόμη και σε λίγα μέτρα απόσταση μεταξύ τους, παρουσιάζουν διαφορές στην αξία τους, που φθάνουν και το 500%. (Μπορεί π.χ. ένα πρινερό, έστω κι αν βρίσκεται δίπλα από μια βίλλα να εκτιμάται ως οικόπεδο, αφού δεν είναι καν οικοδομήσιμο; Και είναι ρεαλιστική η προτεινόμενη από τις ΔΟΥ τιμή των 450.000 δραχμ./στρέμμα των πολύ χέρσων εκτάσεων, όταν είναι πρακτικά α-

δύνατον να πουληθούν σ' αυτές τις τιμές; Αν π.χ. το κράτος δεχόταν να τις αγοράσει σ' αυτή την τιμή, είναι βέβαιο ότι όλοι οι ιδιοκτήτες θα τις προσέφεραν με ευχαρίστηση αφού δε μπορούν να τις δώσουν ούτε με 50.000 πολλές φορές.

Και καταλήγουμε επανερχόμενοι στην υποχρέωση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης να στείλει προτάσεις στην αρμόδια επιτροπή, αφού μελετήσει καλά το θέμα και λάβει υπόψη όλα όσα έχουμε κατά καιρούς γράψει γι' αυτό. Αλλιώς δεν πρέπει να διαμαρτυρόμαστε ότι το Υπουργείο δεν μας λαμβάνει υπόψη!

Και... πυροσβεστικοί φόροι

Αύξηση των καταβαλλόμενων φόρων για γονικές παροχές, κληρονομίες και δωρεές, πρόκειται να προκύψει και από έναν απρόβλεπτο λόγο. Μόλις εφαρμοστεί το ψηφισθέν από τη Βουλή Νομοσχέδιο για τη δασοπυρόσβεση, που μεταφέρει τη σχετική ευθύνη στο Πυροσβεστικό Σώμα, το οποίο έτσι εγκαθίσταται στα Κύ-

θηρα, θ' αυξηθεί κατά δύο μονάδες (από 9% σε 11% και από 11% σε 13%) ο φόρος για τις μεταβιβάσεις ακινήτων. Βέβαια η παρουσία Πυροσβεστικού Σώματος επεκτείνεται σε όλη τη χώρα και η επιβάρυνση ήταν αναμενόμενη, δεν είναι όμως καθόλου ασήμαντη και θα προσθέσει ένα ακόμα βάρος σ' αυτές τις περιπτώσεις.

Κοντά σ' αυτά ακούγεται ότι μία ακόμα φορολογική επιβάρυνση, που έχει ήδη θεσμοθετηθεί θα δώσει τη χαριστική βολή, αφού, όταν εφαρμοστεί, θα οδηγήσει σε πληρωμή φόρου 36% (!) όλες τις μεταβιβάσεις γης σε εκτός σχεδίου περιοχές. Αποτέλεσμα θα είναι να γίνονται μεταβιβάσεις μόνο σε ξένους (που δεν πληρώνουν φόρο) ή αγρότες (που θα απαλλάσσονται του φόρου). Όταν έχουμε περισσότερα επ' αυτού θα γράψουμε σχετικά.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα στο Μπελβεντέρε στη Χώρα Κυθήρων. Πληροφορίες: Τηλ. (01) 9239744

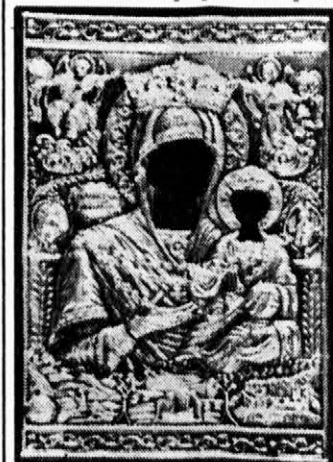
ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικία 80 τ.μ. στην Πλατεία, υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΤΙ ΕΚΛΑΠΗ!

Σύμφωνα με όσα μάθαμε εκλάπησαν τρεις δέσμες εγγράφων της Ενετικής Καγκελαρίας του 18ου αιώνα και: δύο κώδικες του Ιονίου Κράτους του 1844, ένα βιβλίο με το βίο της Αγ. Παρασκευής, ένα άλλο με κείμενα αρχαίων συγγραφέων, ένα βιβλίο με αρχαίους ποιητές του 1566, ένα με κείμενα των Πατέρων της εκκλησίας του 1594 και (το σημαντικότερο) μία σπανιότητα και πολύτιμη έκδοση των Μαθηματικών του Ψελλού και δύο άλλα βιβλία με άγνωστο περιεχόμενο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ επαγγελματικό αλιευτικό τρεχαντήρι 6,25 μ. 7 ετών πλήρως εξοπλισμένο. Πληρ. τηλ. 0735 - 33789.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

● ανταλλαγές
● ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT
Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε
το χρόνο σας και
με αφάνταστη οικονομία
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

Σιγή για τη "δολοφονία" των δένδρων

Εντύπωση προκάλεσε σε πολλούς Κυθηριούς (σύμφωνα με τα τηλεφωνήματα που είχαμε) το ολοσέλιδο ρεπορτάζ για τη «δολοφονία» των δένδρων της Νεράιδας στο Μυλοπόταμο, αλλά και τις σχεδιαζόμενες νέες «δολοφονίες» στο ίδιο και σε άλλα μέρη του μοναδικού σε ομορφιά μέρους των Κυθήρων. Μέχρι τώρα δεν είχαμε κάποια επίσημη αντίδραση, πολλοί όμως διερωτώνται, γιατί να προσπατεύονται μέχρι τώρα με τόσο πάθος οι ασπάλαθοι, αλλά να μη δίνουν τόση σημασία, όταν πρόκειται για δέντρα και μάλιστα σε περιοχή ιδιαίτερου φυσικού κάλλους και με συγκεκριμένο σχέδιο «δολοφονίας», το οποίο κατήγγειλαν δύο επιστολογράφοι της εφημερίδας με αδιάψευστα φωτογραφικά ντοκουμέντα. (Μάλιστα για όποιον αμφιβάλλει ακόμη έχουμε αρκετό υλικό πίσω αν χρειασθεί). Το απαράδεκτο φαινόμενο της δολοφονίας των δένδρων, που οδηγεί σε άμεση υποβάθμιση το περιβάλλον του τόπου μας, απαιτεί την αντίδραση όλων των υγιών σκεπτομένων παραγόντων του τόπου και όχι την υποκριτική αδιαφορία με την πονηρή σκέψη «άστο να ξεχαστεί». Υπενθυμίζουμε ότι η υπόθεση της Νεράιδας

δεν έρχεται να προστεθεί σε μία άλλη σειρά απαράδεκτων ενεργειών, τις οποίες αναφέρουμε απλά και χωρίς σειρά, έτσι, για να μη νομίζει κανείς ότι έχουμε ελλείψη μνήμης. Η δονδροστοιχία στο Κατούνι, η Πλατεία της Καρβουνάδας, τα Πιτσινιάνικα, η παραλία της Πλατείας Άμμου (όπου έχοσαν τα αρμυρίκια για να μην ...παρκάρουν τ' αυτοκίνητα σύμφωνα με τη λογική «πονάει κεφάλι, κόψει κεφάλι») και αρκετές ακόμα περιπτώσεις ανάλογων «επίσημων» κι «ανεπίσημων», γνωστών και άγνωστων βανδαλισμών με θύμα το περιβάλλον του τόπου μας. Αλήθεια οι υποψήφιοί μας, που ασφαλώς δε θα ήθελαν να δυσχεραστήσουν κανέναν προεκλογικά, τι γνώμη έχουν για ό' αυτά;

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικοπέδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΣΤΟ ΜΕΛΙΔΟΝΙ

Επιστολή προς το Νομάρχη Πειραιά, τις Κοινοότητες Μυρτιδίων και Κυθήρων και την ΤΥΔΚ Πειραιά, απέστειλε ο κ. Παν. Μάγειρος για το δρόμο στο Μελιδόνι. Η επιστολή του έχει ως εξής:

Οι κάτωθι υπογεγραμμένοι κάτοικοι του οικισμού Δρυμώνα που ζουν στην Αυστραλία με την παρούσα επιστολή επιθυμούμε να εκφράσουμε την διαμαρτυρία μας, την απογοήτευσή μας αλλά και την αγανάκτησή μας, για την απελπιστική κατάσταση των δρόμων που συνδέουν το επαρχιακό δίκτυο μέσω του οικισμού Δρυμώνα με την παραλία Μελιδόνι.

Απευθυνόμενοι προς όλους τους υπεύθυνους γνωστοποιούμε ότι η εξαιρετικού κάλλους ανώτερου παραλία, συγκεντρώνει πλήθος τουριστών σαν η πιο αγαπητή και μαγευτική παραλία του νησιού, δημιουργεί τεράστια προβλήματα τόσο στους κατοίκους του οικισμού Δρυμώνα όσο και στους διερχόμενους τουρίστες με αποτέλεσμα να γίνονται πολλά τροχαία δυστυχήματα. Αυτό οφείλεται στην άθλια και πρωτόγονη κατάσταση του παραπάνω οδικού δικτύου.

Υπενθυμίζουμε ότι η διάνοιξη των δρόμων Δρυμώνα-Μελιδόνι έγινε με προσωπική εργασία δωρεά και δωρεά γεωργικών εκτάσεων ιδιωτικού εδάφους και δωρεές χρημάτων εδώ και πάρα πολλά χρόνια από τους κατοίκους του χωριού, οι οποίοι άλλοι βρίσκονται ακόμα στο χωριό και οι περισσότεροι ζούμε στο εξωτερικό.

Κατόπιν τούτων απαιτούμε την άμεση παρέμβαση των υπεύθυνων για την διαπλάτυνση και ασφαλοποίηση του ανωτέρω δικτύου σαν έκτακτη ανάγκη. Επιθυμούμε η παρούσα επιστολή ν' απασχολήσει το Νομαρχιακό Συμβούλιο και θα περιμένουμε εγγράφως την απόφασή σας, διαφορετικά σε περίπτωση μη ικανοποίησης του αιτήματός μας εντός του 1998 και αφού διαμαρτυρηθούμε και στην Ευρωπαϊκή Ένωση μην έχοντας άλλο τρόπο διαμαρτυρίας θα αναγκαστούμε να προβούμε στο κλείσιμο του δρόμου για τουριστική μεταχείριση αυτού με όποια μέσα διαθέτουμε.

Με πατριωτικό ενδιαφέρον και τιμή
οι εν Αυστραλία κάτοικοι Δρυμώνα,
Παναγιώτης Μάγειρος
FRUTEX AUSTRALIA
94-96 BEAMISH ST.
DOCKS 5-7 SIXTH ANE,
CAMPSIE, 2194
N.S.W.AUSTRALIA

Ψάρια από τα Κύθηρα στην Αθήνα

Ένα ιχθυοπωλείο αλλοιώτικο από τ' άλλα άνοιξε το Μάιο στην Ηλιούπολη. Το πρώτο που το κάνει να διαφέρει, είναι ότι έχει πάντα και ψάρια από τα Κύθηρα. Και το δεύτερο είναι ότι δεν έχει καμία σχέση με τα ιχθυοπωλεία που ξέρουμε, καθώς είναι Ευρωπαϊκών προδιαγραφών, με κλιματισμό, βιτρώ, μοντέρνα εμφάνιση και υποδειγματική καθαριότητα. Το έφτιαξε με μεράκι και κέφι ο παλιός ασυρματιστής **Ανδρέας Ανδρόνικος** από τα Φατσάδικα. Εκτός από τις αυτονόητες δικές μας ευχές για καλή πορεία, να σας πούμε ότι αξίζει να ψωνίσετε, όσοι σας βγάζει ο δρόμος. Η διεύθυνση είναι: Μαρ. Αντύπα 124Α Ηλιούπολη, τηλ. 9940904. Το δε όνομά του - φυσικά - ΚΥΘΗΡΑ.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΛΑΙΜΟΥ
Α. ΚΥΘΗΡΩΝ 71 & ΔΗΜΗΤΡΟΣ
Τηλ. 99.58.357

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Στις 14 Ιουνίου 1998 ημέρα Κυριακή στις 8 το βράδυ σας περιμένουμε στο προαύλιο του Ναού μας. Σπιτικοί μεζέδες, ούζο και μουσική σίγουρα υπόσχονται μια πολύ όμορφη και ευχάριστη βραδιά. Οι εισπράξεις θα διατεθούν για το έργο της ανέγερσης. Τιμή κατ' άτομο: 3.000. Τηλ. Επικοινωνίας: 99.58.357, 99.54.563, 99.29.909.

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ Δικηγόρος

Σταδίου 41, Αθήνα. Τηλ.: 3213813
Τσαμαδού 38, Πειραιά. Τηλ.: 4120898

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ. 6825546.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 2,5 στρ., πάνω στο δρόμο προς Πλ. Άμμο, 1200 μ. από την παραλία της, με υπέροχη θέα στο στενό, 50 μ. φάτσα, οικοδομήσιμο. Πληρ. 4312032, 4008447, 0735-33853.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερουσικιάνα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01) 9429205 και (0735) 33452 ή 33225.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. στο Στραπόδι (Άγιο Αρτέμιο - Κουτσάμπαση) με θέα μέχρι τη Χύτρα. Πληρ. Ι. Σάμιος (01) 2016443 και 093-655305.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»

Πλήρως και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
 - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
 - ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ
- ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κινητό: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΣΥΓΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 - Κιν. 094-290194

FAX 38.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ: ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 - Τηλ. οικίας: 76.69.933

Συγκοινωνιακό

ΑΡΧΙΣΕ ΤΟ "ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ" ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟ "ΚΑΝΤΙΑ"

Άρχισε δρομολόγιο το ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ (γράφουμε ξεχωριστά) και αναμένεται στα μέσα του μηνός ν' αρχίσει και το ΚΑΝΤΙΑ. Η ΑΝΕΚ με τη δρομολόγηση του πλοίου «κτυπά» τρεις στόχους ταυτόχρονα. Πρώτον, δείχνει το ενδιαφέρον της για τη γραμμή, που δεν παύει να είναι μία καλή «προϊκα» για τη νεοσύστατη εταιρεία, δεύτερον ι-σχυροποιεί τη θέση της στη θαλάσσια σύνδεση με την Κρήτη, αφού για δεύτερη χρονιά συνδέει την Πελοπόννησο με το νησί του Μίνωα και τρίτον δείχνει προς όλους την πρόθεσή της να μην εγκαταλείψει τα Κύθηρα και ικανοποιεί έτσι και το ΥΕΝ σε μία δύσκολη συγκυρία (εκλογές, επιθέσεις κλπ.). Βέβαια το πλοίο δεν θα παραμείνει και μετά τον Οκτώβριο, καθώς θα πωληθεί ενώ για τη γραμμή έχει ήδη κριθεί ακατάλληλο. (Οι φήμες για πώλησή του στη νέα εταιρεία είναι μάλλον υποβολιμαίες). Φυσικά, αν θέλουμε και το χειμώνα να λειτουργεί η γραμμή μάλλον θα πρέπει να δραστηριοποιηθούμε, καθώς η Εταιρεία φαίνεται μεν να προχωρεί, όμως η συγκέντρωση από τα Κύθηρα, μέχρι στιγμής, ποσού που δεν είναι πάνω από τα 150 εκ. δεν δίνει αισιοδοξία ότι το νησί μας θα έχει βαρύνουσα θέση στη νέα εταιρεία. (Ναυτιλιακοί παραγοντες βλέπουν για την προσεχή πενταετία ραγδαίες εξελίξεις στην ακτοπλοΐα και συγχώνευση των κρητικών εταιρειών, κάτι βέβαια που θα είναι θετικό για τη νέα εταιρεία αν στηθεί και λειτουργεί έ-

ως τότε με επιτυχία).

Η Οργανωτική Επιτροπή πάντως καλεί όλους τους Κυθηριούς σε μεγάλη συγκέντρωση στις 17 Ιου-

Καπετάνιος ανέλαβε ο κ. Δερμάτης (που ήταν στο «Μάρθα». Το τελευταίο αναμένεται να απομακρυνθεί από τη θέση που είναι σήμε-



Το ΜΑΡΙΑ ΠΑ ακούστηκε την ώρα που έκλινε η ύλη της εφημερίδας ότι πουλήθηκε στον επιχειρηματία από την Ελαφόνησο κ. Αρώνη, ο οποίος προτίθεται να ζητήσει άδεια σκοπιμότητας για να συνεχίσει στην περιοχή μας τα δρομολόγια.

νίου 8 μ.μ. στο Τριφύλλιο (Θεμιστοκλέους 5) για να παρθούν οι τελικές αποφάσεις.

Το ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ τώρα, που αναμένεται από τους δημιουργούς του ν' αποτελέσει την εναλλακτική αξιοπιστη λύση για τα τοπικά δρομολόγια, πιάνει ταχύτητα 16 μ. που σημαίνει ότι θα κάνει τη διαδρομή Νεάπολη-Κύθηρα σε 40' και Γύθειο - Κύθηρα σε 2.30' (η γραμμή αυτή θα λειτουργήσει μόνον αν δεν υπάρχει εκεί άλλο πλοίο). Το πλοίο πάντως έχει δυνατότητα να αυξήσει την ταχύτητά του και υπολογίζουν ότι το καλοκαίρι μπορεί να καλύπτει μέχρι και 6 δρομολόγια την ημέρα, ενώ έχει και ιδιαίτερα χαμηλό κόστος λειτουργίας.

Το ΜΑΡΙΑ ΠΑ τέλος, για το οποίο είχε ακουστεί ότι θ' αποσυρθεί από τη γραμμή, μάλλον θα πάρει άδεια σκοπιμότητας και θα συνεχίσει, όπως επέμεναν οι τελευταίες πληροφορίες.

ΤΟ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

Από τις 12 Μαΐου το τοπικό F/B «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» άρχισε δρομολόγια, τα οποία θα καλύπτουν δύο καθημερινές συνδέσεις Νεάπολης-Αγ. Πελαγίας, δύο την εβδομάδα με Γύθειο και μία με Κρήτη. Κάθε μέρα το πλοίο θα φεύγει στις 8 το πρωί για Αγ. Πελαγία και στις 6 μ.μ. ενώ από Αγ. Πελαγία για Νεάπολη θα είναι 9 π.μ. και 7 μ.μ. Από Γύθειο για Κύθηρα θα έχει κάθε Τρίτη και Πέμπτη 12.30' και από Κύθηρα για Γύθειο τις ίδιες μέρες 10.30 π.μ. (Τα δρομολόγια του Γυθίου θα γίνονται μόνο αν δεν υπάρχει άλλο πλοίο στη γραμμή). Κάθε Δευτέρα θα κάνει δρομολόγιο Νεάπολη-Καστέλι. Το πλοίο παίρνει 50 Ι.Χ. και έχει ταχύτητα 16 μ. Τα πρακτορεία στα Κύθηρα: Δ. Χρυσάφτης τηλ. 34371, 34372 και στη Νεάπολη Στ. Δερμάτης τηλ. 0734-22660.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερή DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ

ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ

Αγαπητοί Συμπατριώτες,

Οι εκλογές του Οκτωβρίου 1999 σηματοδοτούν μια νέα εποχή για τον τόπο μας καθώς η συνένωση των κοινοτήτων σ' ένα δήμο, σύμφωνα με το σχέδιο «Καποδίστριας» και η εκχώρηση σ' αυτόν πρόσθετων εξουσιών και αρμοδιοτήτων, δημιουργούν νέα δεδομένα και μεγαλύτερες δυνατότητες ανάπτυξης, για να αντιμετωπισθούν με επιτυχία οι προκλήσεις και οι ανάγκες του 21ου αιώνα.

Όλοι μας γνωρίζουμε ότι για τη σωστή οργάνωση, στελέχωση και εύρυθμη λειτουργία του Νέου Δήμου απαιτείται μεγάλη προσπάθεια, συλλογικότητα, συνέπεια, εργατικότητα αλλά κυρίως διαφάνεια, ενημέρωση και ειλικρίνεια.

Οι υπογράφωντες Κυθηριοί με επικεφαλής τον έπαρχο Μανώλη Κασμάτη, απευθυνόμαστε σήμερα σ' όλους τους Τσιριγώτες και σας καλούμε να συστρατευθούμε στην κοινή προσπάθεια, παραμερίζοντας τις στείες κομματικές και τοπικιστικές αντιπαλότητες του παρελθόντος, με γνώμονα μόνο το κοινό καλό και την πρόοδο του νησιού μας, για να γίνουν πραγματικότητα τα όνειρά μας, για το μέλλον το δικό μας και των παιδιών μας.

Η απόφασή μας να διεκδικήσουμε την ψήφο του Κυθηραϊκού Λαού στις επόμενες δημοτικές εκλογές, δεν αποτελεί προσπάθεια για άλωση θέσεων και αξιωμάτων στη νέα δημοτική αρχή, αλλά προέκταση της ευθύνης και της υποχρέωσης που αισθανόμαστε να συμβάλλουμε με τις γνώσεις και την πείρα μας στην υλοποίηση και ολοκλήρωση του οράματος που έχει δρομολογηθεί για τον τόπο μας.

Ο συνδυασμός μας καλύπτει αντιπροσωπευτικά κάθε χωριό και οικισμό σ' όλη την έκταση του νησιού και παρέχει τη διαβεβαίωση ότι θα υπηρξήσει με συνέπεια και αποτελεσματικότητα τα συμφέροντά τους με δίκαιη κατανομή των δαπανών, σκύβοντας με ιδιαίτερη φροντίδα στις υποβαθμισμένες περιοχές και στα μεγάλα πανκυθηραϊκά αναπτυξιακά έργα, βάζοντας επί τέλους στο περιθώριο εργολαβικά και διαπλεκόμενα συμφέροντα.

Δηλώνουμε κατηγορηματικά ότι θα παραμείνουμε μακριά από κάθε απόπειρα κομματικής δέσμευσης, ότι σεβόμαστε την έντιμη αντιπαράθεση ιδεών και απόψεων και είμαστε ανοικτοί σ' όλους τους Τσιριγώτες που επιθυμούν να ενώσουν τις δυνάμεις τους για να επιτύχουμε τους στόχους μας. Επιδιώξή μας είναι και θα παραμείνει ο συνεχής αγώνας για:

1. Το χτίσιμο ενός Δήμου που θα λειτουργεί με αξιοκρατία, δικαιοσύνη και αποτελεσματικότητα.
2. Τη βελτίωση της υπάρχουσας υποδομής (συγκοινωνία - οδικό δίκτυο - επικοινωνίες - υπηρεσίες) και την άμεση επίλυση των υπαρχόντων προβλημάτων της.
3. Την επίλυση του Δασικού Προβλήματος.
4. Τον σεβασμό και την προστασία του σπάνιου φυσικού πλούτου και περιβάλλοντος του νησιού μας.
5. Την επίλυση των προβλημάτων των Νέων μας (εκπαίδευση - αθλητισμός - ψυχαγωγία - επαγγελματικός προσανατολισμός και αποκατάσταση).
6. Την αντιμετώπιση των πολεοδομικών και οικιστικών προβλημάτων.
7. Την ανάπτυξη του τουρισμού και την επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου.
8. Την άμεση απορρόφηση και αποτελεσματική αξιοποίηση όλων των πόρων των κοινοτικών και εθνικών αναπτυξιακών προγραμμάτων.
9. Τη διαφύλαξη και προστασία της πολιτιστικής μας κληρονομιάς και
10. Τη διατήρηση της σπάνιας ελληνικής μας παράδοσης που άντεξε στο πέρασμα των αιώνων.

Με τη βεβαιότητα ότι θα μας τιμήσετε με την ψήφο σας, υποσχόμαστε ότι θα εργαστούμε με όλες μας τις δυνάμεις, αξιοποιώντας τη σοφία και την πείρα των παλαιότερων και ενεργοποιώντας την μόρφωση και τον δυναμισμό των νέων μας.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ

Ε. Κασμάτης, Έπαρχος Κυθήρων, Υποψ. Δήμαρχος
Γ. Λευθέρης, Πρόεδρος Κοιν. Λειβαδίου
Γ. Φατσέας, Πρόεδρος Κοιν. Αρωναϊκών
Δ. Παυλάκης, Πρόεδρος Κοιν. Φρασιών
Π. Φατσέας, Πρόεδρος Κοιν. Κοντολιανικών
Γ. Κομηνός, τ. Διευθυντής ΟΤΕ
Ι. Πρωτοψάλτης, Πρόεδρος Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων
Ε. Δαπόντες, τ. Διευθυντής ΔΕΗ
Δ. Ζερβός, Διευθυντής ΟΤΕ Κυθήρων
Χ. Σούγιαννης, Αρχιτέκτων Μηχανικός
Σ. Φατσέα, Καθηγήτρια Ξένων Γλωσσών
Φ. Σάμος, Επιχειρηματίας
Ι. Καραβουσάνος, Επιχειρηματίας
Γρ. Γλυτσός, Επιχειρηματίας
Γ. Μαυρογιώργης, Επιχειρηματίας
Μαν. Στάθης, Μηχ/γος-Μηχανικός, Μ.Β.Α.

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»

Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)

ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET

Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Αυτοί που δεν τους έγγραφε η Ιστορία

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ ή ΤΣΟΥΛΗΣ

Όπως έχουμε γράψει πολλές φορές υπάρχουν εκατοντάδες άνθρωποι για τους οποίους δεν έχει γράψει ποτέ καμία εφημερίδα, ούτε έχουν αφιερώσει δρόμους με τα ονόματά τους, ούτε ποτέ τιμήσαν την όποια προσφορά τους. Και πολλοί απ' αυτούς, μέσα στον αγώνα για τη βιοπάλη, έκαναν πολλά και πρόσφεραν πολλά, ανυποψίαστοι ίσως για την προσφορά τους. Τα «Κ» έχουν αφιερώσει αρκετές φορές τις στήλες τους σ' αυτούς τους άγνωστους, στους πολλούς, σ' αυτές τις προσωπικότητες, που δεν τις ξέρουμε, γιατί δεν έτυχε να τις προσέξει κανείς. Σήμερα, από λίγα ιστορικά στοιχεία, που είχε την καλωσύνη να μας στείλει η κυρία Γιαννούλα Διακοπούλου, θα δώσουμε στους αναγνώστες μας μία σύντομη σκιαγραφή ενός απ' αυτούς τους άγνωστους, τον καπετάν **Χαράλαμπο Βασ. Κρίθαρη** ή **Τσουλή**, που γεννήθηκε στον Καραβά το 1876.

Ο καπετάν Χαράλαμπος ο Τσουλής ήταν από τον Καραβά κι είχε ένα μεγάλο καΐκι με πανιά, με το οποίο όργωνε τη θάλασσα, για μεταφορές ανθρώπων και εμπορευμάτων ή για ψάρεμα.

Κάθε φορά που έχτιζε ένα καινούργιο καΐκι, αμέσως ονειρευόταν ένα πιο μεγάλο και πιο γρήγορο, καθώς ήταν πνεύμα ανήσυχο κι έβλεπε πάντα μπροστά.

Τα πανιά τα έραβε μόνος του, όπως μόνος του έκανε τις περισσότερες δουλειές. Έχοντας φάει τη θάλασσα με το κουτάλι κι έχοντας ζήσει τις πίκρες και τους καημούς της, δεν ήθελε τα παιδιά του να ακολουθήσουν το δρόμο



Χαρ. Κρίθαρης ή Τσουλής.

της και γι' αυτό έκανε πέτρα την καρδιά του και έστειλε τους γιους του Βαγγέλη και Θανάση στο γνωστό δρόμο των πιο πολλών Κυθηρίων του αιώνα μας. Την ξενητιά! Ο ίδιος είχε ξεκινήσει τη γνωριμία με τα βαθιά νερά σε ηλικία 8 χρονών, όταν συνόδευε τους ψαράδες με τις τράτες μέχρι τη Χαλκίδα.

Είκοσι χρονών είχε κάνει ένα

μικρό κεφάλαιο κι έχτισε δικό του καΐκι με το οποίο έκανε δρομολόγια στον Πειραιά εκτελώντας παραγγελίες των Κυθηρίων εμπόρων της εποχής του. Όταν κουράστηκε να κάνει τη διδαδρομή αυτή γύρισε στη γυναίκα του και τα παιδιά του, η θάλασσα όμως τον τραβούσε κι έχτισε ένα μικρό καΐκι 7 μέτρων και δούλευε στην Αγ. Πελαγία.

Στην Κατοχή, η ανάγκη τον οδήγησε να ξαναρχίσει τα δρομολόγια στον Πειραιά, πάντα με το πανί και τα κουπιά, μεταφέροντας επιβάτες και προϊόντα των Κυθηρίων στους Τσιργιώτες της πρωτεύουσας, που πεινούσαν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Πειραιάς, 8/5/1998
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Αριθ. πρωτ. 2157
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΑ
ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 Ν. 998/79 εξεδόθη η ταυτίσιμη πράξη χαρακτηρισμού κατόπιν αιτήσεως του Διδυμώτη Νικόλαου κατοίκου Ποταμού Κυθήρων.

α) μη δασική της παρ. 6α του αρ. 3 ν. 998/89 η οποία αφορά σε έκταση 2959,40 τ.μ. κείμενη στην θέση Γαλανόπετρα Κοινότητας Καραβά Κυθήρων μη δασική υπαγόμενη στις διατάξεις του άρθρου 3 § 6 Ν. 998/79.

Αντίγραφο της πράξεως αυτής εκτίθεται στο Κοινοτικό κατάστημα Κυθήρων από όπου κάθε ενδιαφερόμενος δύναται να λάβει γνώση του περιεχομένου αυτής.

Αντιρρήσεις κατά της πράξεως αυτής επιτρέπονται εντός δύο (2) μηνών από της κοινοποίησής της από πάντα έχοντα έννομο συμφέρον σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 Ν. 998/79 ενώπιον της αρμόδιας κατά το άρθρο 1093 του αυτού νόμου Επιτροπής.

Ο Δασάρχης Πειραιά
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΣ
ΔΑΣΟΛΟΓΟΣ ΜΕ ΒΑΘΜΟ Α'

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

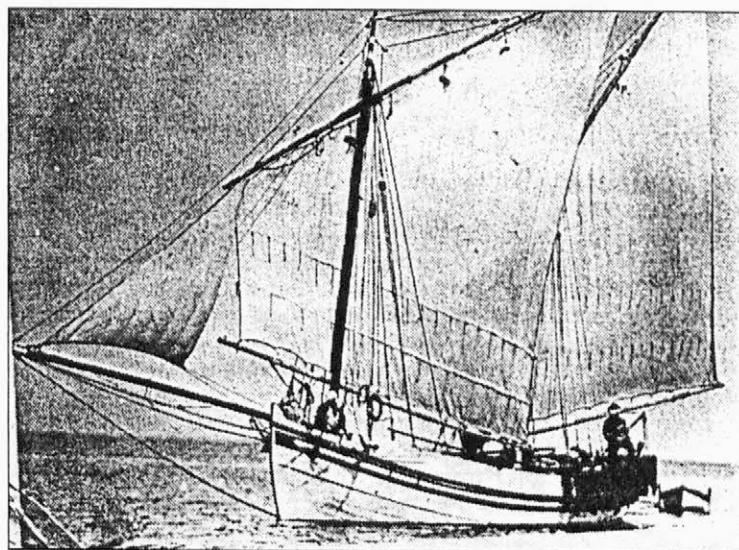
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254



Ένα από τα σκάφη με πανιά του καπ. Χαράλαμπου Τσουλή.

Κατά την οπισθοχώρηση του ελληνικού στρατού το 1941 βρέθηκε στη Νεάπολη, γέμιζε το καΐκι του στρατιώτες κι ευέλπιδες και πήγαινε στην Κρήτη. Στα ταξίδια αυτά είχε βοηθό του τον **Βαγγέλη Δημόπουλο**. Για τα ταξίδια αυτά δεν έπαιρνε χρήματα από τους στρατιώτες, γιατί είχε ζήσει ο ίδιος τις δυσκολίες, ορφανός από μικρός και πονούσε με τον αγώνα των νέων που είχε μπροστά του. Θα μπορούσε να πει κανείς για τον Χαράλαμπο Τσουλή ότι γεννήθηκε στη θάλασσα και πέθανε μ' αυτήν. Αν τον είχε γνωρίσει κανείς Καζαντζάκης σίγουρα θα τον είχε κάνει ήρωα σε κάποιο

μυθιστόρημά του. Όμως, ο καπετάν Χαράλαμπος, είχε τη μοίρα των ανθρώπων, που δεν τους ξέρουν παρά οι κοντινοί τους συγγενείς και οι λίγοι γνωστοί. Των ανθρώπων, που τους ξεχνούν όλοι μόλις τους χάσουν από κοντά. Όμως, κάποιοι πρέπει να κρατούν στη μνήμη τους τους ανθρώπους αυτούς και την προσφορά τους. Μπορεί να μην τους έγγραφε η Ιστορία, οι ίδιοι όμως έγγραφαν κάποιες μικρές γραμμές στην ιστορία του τόπου τους. (Ο Καπετάν Χαράλαμπος Τσουλής πέθανε το 1955 σε ηλικία 79 ετών).

M.K.

Delagia Aphrodite Hotel

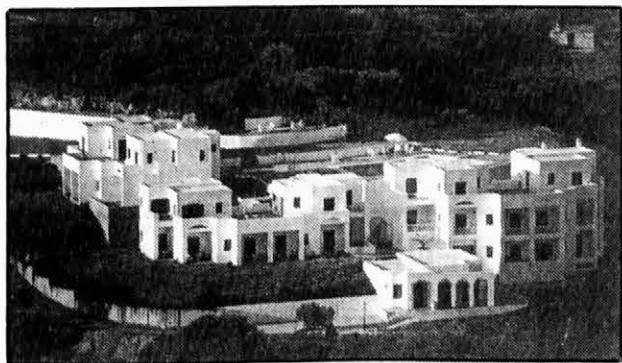
THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia
Kythera GREECE

Phone: 0735 - 33926/33927/33928
Fax: 0735 - 34242



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



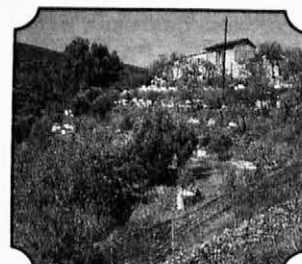
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΑΓΡΟΤΙΚΕΣ - ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΕΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
«ΚΑΡΑΒΑΣ»
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΑΝ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΤΟΣ
ΤΗΛ.: 0735 34342 01 3459430



Με τη φροντίδα της παράδοσης και από τους θησαυρούς της σπάνιας χλωρίδας του ΚΑΡΑΒΑ των ΚΥΘΗΡΩΝ παράγουμε:

• ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ • ΜΕΛΙ ΕΡΕΙΚΗΣ
• ΜΕΛΙ ΑΝΘΕΩΝ • ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΠΟΛΤΟ
• ΚΑΙ ΓΥΡΗ

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΙΣ
το συμφέρον δίπλα σας

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

Ταξίδι στα Κύθηρα

2.

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Είναι απίθανα τα άλματα, που πραγματοποιεί η Αρχαιολογία κατά τη σύγχρονη εποχή, με τη σύμπραξη των φυσικών επιστημών και της προηγμένης τεχνολογίας. Άλλωστε, και η τελευταία γωνία αυτού του τόπου κρύβει μυστικά του παρελθόντος, που περιμένουν την αποκάλυψή τους. Ποιος θα το πίστευε, πράγματι, ότι στο δυσπρόσιτο και βραχώδες νησί της Αντιδραγονάρας, βορειοανατολικά του Αυλέμονα, θα ερχόταν στο φως ένα ιερό της Ελληνορωμαϊκής περιόδου, με μεγάλη ιστορική σημασία; Και όμως, έγινε και αυτό! Ενώ οι καταδύτες αρχαιολόγοι του Ινστιτούτου Εναλίων Αρχαιολογικών Ερευνών (Ι.Ε.Ν.Α.Ε.) καταδύναν στα υπολείμματα του φορτίου και ανέλκυαν τις λίθινες άγκυρες ενός ναυαγίου του τέλους του 4ου αιώνα π.Χ. εγώ περιδιάβαζα από βράχο σε βράχο της δύσβατης αυτής νησίδας, για να βρεθώ μπροστά σ' ένα καταβύθισμα του απόκρημνου εδάφους, που μάζεσε νερό στο σπηλαιώδες βάθος του και που γύρω στο στόμιο του μεγάλη συγκέντρωση από θραύσματα αγγείων. Το φυσικό αυτό όρυγμα, η ευγνωμοσύνη των ναυτικών, που παρέκαμπταν το τρικυμισμένο ακρωτήριο του Μαλέα, είχε μετατρέψει κατά τους όψιμους Ελληνιστικούς χρόνους, σε χώρο λατρείας για τον κυρίαρχο των θαλασσών Ποσειδώνα, το περιώνυμο ιερό του οποίου υπήρχε στο επόμενο Πελοποννησιακό ακρωτήριο, το Ταϊνάρο. Δεν αποκλείεται η σε τόσο προχωρημένο χρόνο ανάδειξη του λατρευτικού χώρου να οφείλεται στην καταστροφή της αρχαίας πόλεως των Κυθήρων, κατά τις αρχές του 2ου αιώνα π.Χ. στη διάρκεια των πολεμικών επιχειρήσεων του Φιλίππου Ε' της Μακεδονίας εναντίον των ναυτικών βάσεων του αμφιλεγόμενου βασιλέα Νάβι της Σπάρτης, που κατείχε και τα Κύθηρα. Αν αυτή η υπόθεση ευσταθεί - και θα το αποδείξει η μελλοντική ανασκαφική έρευνα στα ερείπια της Παλαιοπόλεως - τότε λογικό είναι τα παραπλέοντα το νησί πλοία ν' απέφευγαν την προσόρμιση σ' αυτό, προτιμώντας τον ανεφοδιασμό τους σε νερό από το προσωθημένο αυτό νησάκι. Και μαζί με την άντληση του νερού από το σπηλαιώδες καταβύθισμα της Αντιδραγονάρας, άφηναν εκεί και τον οβολό της λατρείας τους, καμιά φορά οι ναυτικοί και το σιδερένιο δαχτυλίδι τους, αφού ο Ποσειδώνας, εκτός της κυριαρχίας του επί των κυμάτων, ήταν και ο θεός των υπόγειων υδάτων και φυσικών φαινομένων, όπως η βλάστηση και οι σεισμοί. Το ότι μεταξύ των νομισμάτων, που βρέθηκαν στον χώρο αυτό κατά την ανασκαφή του 1997 από τον κ. Τσαραβόπουλο, δεν περιλαμβάνεται ούτε ένα των Κυθήρων, πιθανολογεί την αχρήστευση του λιμανιού της Παλαιοπόλεως για σύντομο χρονικό διάστημα, κατά το πρώτο ήμισυ του 2ου αιώνα π.Χ., μέχρι της Ρωμαϊκής κατακτήσεως στα μέσα του ίδιου αυτού αιώνα.

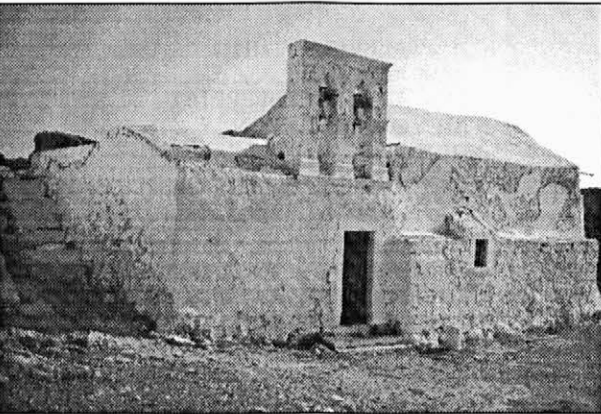
Είναι δύσκολο, βέβαια, οι αρχαιολόγοι να προχωρήσουν σε υποθέσεις, χωρίς να έχουν στα χέρια τους τα αμύχτα εκείνα ανασκαφικά τεκμήρια, που θα διασφαλίσουν τα οιαδήποτε συμπεράσματά τους. Ένας ευφάνταστος δημοσιογράφος, όμως, δεν θα παρεξηγηθεί, εάν πιθανολογήσει κάποια ενδεχόμενα, στην προσπάθεια να εξηγηθεί η απότομη εγκατάλειψη του ιερού της Αντιδραγονάρας και η οπωσδήποτε σύντομη διάρκειά της λειτουργία του.

Με αφετηρία την άφθονη κεραμική, κυρίως θραύσματα αμφορέων και υδρίων για κρασί και νερό που βρίσκονται γύρω στο στόμιο του ορύγματος, ενώ διάσπαρ-

τα είναι και σ' όλη την έκταση του κεντρικού περάσματος, που συνδέει τον συγκεκριμένο αυτό χώρο με τα πιο προφυλαγμένα από τη θαλασσοταραχή σημεία της νότιας και της δυτικής ακτής (απορρίψεις σπασμένων αμφορέων διαπιστώθηκαν και κατά την υποβρύχια διερεύνηση του θαλάσσιου χώρου από τους καταδύτες του Ι.Ε.Ν.Α.Ε.), καθώς και τα τόσα νομίσματα, 212 τον αριθμό, όλα χάλκινα και ευτελούς αξίας, που επίσης βρέθηκαν γύρω στο στόμιο του ορύγματος, είναι δυνατόν να

Γράφει ο δημοσιογράφος ΑΔΩΝΙΣ ΚΥΡΟΥ*

πιθανολογηθούν τα ακόλουθα πρώτα στοιχεία: Η μεγάλη ποικιλία προελεύσεως τόσο των αμφορέων και λοιπών αγγείων, όσον και των νομισμάτων, επιβεβαιώνει την υπόθεση, ότι ναυτικοί ήταν εκείνοι που αγκυροβόλουν στη βραχονησίδα, όπου, παράλληλα με τον ανεφοδιασμό τους σε νερό, άφηναν και τον οβολό τους ή το δαχτυλίδι τους ως ευχαριστήριο για τη διάσωσή τους στις τρικυμισμένες αυτές θάλασσες. Τους περαστικούς,



Το εκκλησάκι του Αγ. Γεωργίου στο Βουνό. Από το προαύλιό του άρχισε το μαγευτικό ταξίδι στο χρόνο... Αρχ. «Κ»

όμως, ναυτικούς του 2ου αιώνα π.Χ. διαδέχονταν για πολύ σύντομο διάστημα μετά τα μέσα του 1ου αιώνα π.Χ. κάποιοι άλλοι επισκέπτες της Αντιδραγονάρας αφήνουν σημάδια εγκαταστάσεως στο αφιλόξενο αλλά νευραλγικής στρατηγικής θέσεως νησάκι. Και τα αγγεία - βρέθηκαν χερούλια αμφορέων με σφραγίσματα και κομμάτια από μικρότερα αγγεία (σκύφοι με ανάγλυφες διακοσμήσεις ή πινάκια της τεχνολογίας terra sigillata, κ.α.) - και τα νομίσματα αυτής της περιόδου, παρουσιάζουν μια διεθνιστική, θα μπορούσε κανείς να πει, διασπορά προελεύσεως, αφού έχουμε νομίσματα από τον Εύξεινο Πόντο, την Αίγυπτο, τα νησιά του Αιγαίου και την Αθήνα, μέχρι την Ιλλυρία, τη Σικελία, τη Καρχηδόνα, ακόμα και τις Βαλεαρίδες νήσους της Ισπανίας! Όλα τα νομίσματα αυτά έχουν κοπεί πριν από τη ναυμαχία του Ακτίου (31 π.Χ.) και προέρχονται από τόπους, που ξέρουμε ότι είχε αναπτυχθεί ο στόλος του Μάρκου Αντωνίου και της Κλεοπάτρας, κατά την περίοδο της ιστορικής συγκρούσεως με τον Οκταβιανό Αύγουστο. Όσο για το ένα και μοναδικό νόμισμα, που χρονολογείται μετά τα γεγονότα εκείνα και έχει κοπεί στη Δύμη της Αχαΐας τα χρόνια της αυτοκρατορίας του Αυγούστου, είναι γνωστό ότι η Πελοποννησιακή αυτή πόλη είχε ε-

ποικιστεί, από τον Αύγουστο, με «πειρατές», δηλαδή με αιχμαλώτους από τα πληρώματα και τους μισθοφόρους των δυνάμεων του Μάρκου Αντωνίου και της τελευταίας βασιλίσσας της Αιγύπτου.

Στη γραμμή πλεύσεως, λοιπόν, προς την Ιλλυρία, φυσικό ήταν ο στόλος του Μάρκου Αντωνίου να είχε εγκαταστήσει ναυτικούς σταθμούς σε στρατηγικής σημασίας νησιά ή παράκτια σημεία. Ένα από αυτά θα μπορούσε να είναι και η Αντιδραγονάρα, μετά το επικίνδυνο ακρωτήριο του Μαλέα, καθώς βρίσκεται όχι μόνο στην πορεία προς τις Ιλλυρικές βάσεις του Μάρκου Αντωνίου, αλλά και πολύ κοντά στα στρατόπεδα των μισθοφόρων του Ταϊνάρου, κατά την ύστερη Ελληνιστική και τη Ρωμαϊκή περίοδο, γινόταν η «νεοικίαση», από τους διερχόμενους στόλους, μισθοφόρων απ' όλον τον Μεσογειακό χώρο. Το ότι η Αντιδραγονάρα (μικρή Δραγονάρα) πρέπει ν' αποτελούσε ναυτικό σταθμό των από την Αίγυπτο, το Ανατολικό Αιγαίο και την Αττική ή προς τα εκεί πλεόντων σκαφών του στόλου του Μάρκου Αντωνίου και της Κλεοπάτρας, στην εξόρμησή τους προς την Αδριατική Θάλασσα και τις Ιλλυρικές ακτές, συνηγορούν και τα χρονολογικά τελευταία ευρήματα της ανασκαφής του κ. Άρη Τσαραβόπουλου, αλλά και τα ιστορικά δεδομένα της περιοχής. Πράγματι, η Λακωνία ήταν για τον φιλόδοξο Ρωμαίο άρχοντα της Ανατολής έδαφος εχθρικό, η προσόρμιση στα λιμάνια του οποίου παρουσίαζε μεγάλους κινδύνους, εξαιτίας του ότι ο Μάρκος Αντώνιος δεν είχε διστάσει να συλλάβει και εκτελέσει με την κατηγορία της «πειρατείας» τον Λακεδαιμόνιο στρατηγό Λάχαρι, προσωπικό φίλο και ισχυρό σύμμαχο του Οκταβιανού Αυγούστου στον νότιο Ελλαδικό χώρο, μετά την πολεμική ρήξη των δύο ισχυρών ανδρών της Ρώμης. Με την προσόρμιση, λοιπόν, στην Αντιδραγονάρα, τα πλοία του Μάρκου Αντωνίου απέφευγαν τα λιμάνια της Λακωνίας, σ' ένα κρίσιμο για το ταξίδι του σημείο, μετά το ακρωτήριο του Μαλέα και τις ανοικτές θάλασσες της Κρήτης. Η θεμελίωση ενός τετράγωνου οικηματος, ίσως πύργου, στο μέσο, περίπου, του περάσματος από το νότιο στο βόρειο μέρος της νησίδας, ώστε να ελέγχει και τις δύο αυτές κατευθύνσεις τη θαλάσσια κίνηση, καθώς και ίχνη από οικηση, προφανώς σε ξύλινες καλύβες, πιστοποιούν την παρουσία φρουράς, που, λίγο μετά τα μέσα του 1ου αιώνα π.Χ., έλεγχε το θαλάσσιο πέρασμα και τον ανεφοδιασμό των διερχόμενων πλοίων σε νερό, ενώ μεριμνούσε και για το ιερό της υδροφόρας βραχονησίδας.

Η καταστροφή αυτής της εγκαταστάσεως μαζί και του ιερού, πρέπει να τοποθετηθεί στα πολεμικά γεγονότα του 31 π.Χ., με την επίθεση του στόλου του Οκταβιανού Αυγούστου στο Άκτιο και τις επιδρομές σε βάσεις ανεφοδιασμού του Μάρκου Αντωνίου από το στόλο του γιου του Λάχαρι, του περιώνυμου Ευρυκλή, στον οποίο ο Αύγουστος, μετά τη νίκη του, προσέφερε ολόκληρο το νησί των Κυθήρων. Από τότε, το ιερό χάσμα της Αντιδραγονάρας εγκαταλείπεται, ίσως γιατί θεωρήθηκε ότι είχε μινθεί, ενώ γρήγορα επιχωματώθηκαν και τα φυσικά αυλάκια, που έφεραν μέσα σ' αυτό, από την κατωφέρεια, το βρόχινο νερό.

(Συνεχίζεται)

* Το κείμενο αυτό προέρχεται από τη διάλεξη, που έδωσε ο δημοσιογράφος και εκδότης κ. Αδ. Κύρου, μετά από πρόσκληση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στις 6 Μαρτίου. Λόγω της έκτασης του κειμένου δημοσιεύεται υποχρεωτικά σε συνέχειες.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ» ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Επιτέλους: Ένα σωστό μέτρο Κίνητρα για επενδύσεις Στην Δ' Ζώνη κινήτρων τα Κύθηρα

από τη σελ. 1

μούνται τους ποταμούς μελανιού, που έχουν περάσει από τα «Κ» όταν προσπαθούσαμε να πείσουμε, ακόμη και πολλούς αδιάφορους βουλευτές μας - για τα αυτονόητα. (Θυμίζουμε ότι ο σφοδρός δημοσιογραφικός αγώνας της εφημερίδας μας ήταν η βασική αιτία της επιδότησης των ελαιοδέντρων, αλλά κύρια και της ένταξής μας στο Νόμο περί φορολογικών κινήτρων, τον οποίο τώρα σπεύδουν να αξιοποιήσουν αρχετοί νέοι στα Κύθηρα).

Έτσι, σύντομα οι νέοι επιχειρηματίες, που θα δραστηριοποιηθούν στο νησί, εκτός από τα ήδη θεσπισμένα γενναία φορολο-

γικά κίνητρα, θα έχουν και τις - επίσης γενναίες - επιδοτήσεις και τα κίνητρα επενδύσεων του νέου Νόμου, που απορρέουν από την ένταξή μας στην Δ' ζώνη κινήτρων. Δε μένει παρά να αξιοποιήσουν όλοι κατά τον καλλίτερο τρόπο αυτή την ευκαιρία, που τους παρέχεται τώρα, να την πιάσουν από τα μαλλιά και να κερδίσουν, ενώ οφείλουμε να ευχαριστήσουμε, εμείς οι αιώνια γκρινιάρηδες, όσους είχαν την ιδέα της ένταξής μας στην Δ' κατηγορία. Σύντομα θα δημοσιεύσουμε ένα άρθρο από ειδικό για να εξηγηθούν οι λεπτομέρειες και τα πλεονεκτήματα του νέου Νόμου.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΜΕΧΡΙ ΠΡΟΠΕΡΣΙ Απλά μαθήματα Κυθηραϊκής Ιστορίας 4. ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΕΡΙ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ

Του Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Πριν ξεκινήσω το σημερινό μου θέμα, οφείλω να κάνω μια διόρθωση στο πρώτο κομμάτι αυτής της σειράς, εκείνο δηλαδή που σας έλεγα για το ενταλώς γεννήθηκε η Αφροδίτη. Οφείλω επίσης να ευχαριστήσω το χειρουργό Κοσμά Μεγαλοκονόμο που μου υπέδειξε την ανακρίβεια και να γυρίσω συνώρεση απ' όλους σας γιατί απάνω στη φούρια μου εμπέδωσα τσοι μύθους κι εκτέθηκα κυρίως απέναντι στον παππού Ησίοδο, που όντως όπως μου τα διόρθωσε ο Κοσμάς, έτσι τα λέει. Δεν ήταν το λοιπόν ο Ουρανός που κατάπινε τα παιδιά του σα χαπάκια. Ήταν ο γιος του, ο Κρόνος κι αυτή που τύλιξε την πέτρα στα κωλόπανα και του τηνε σερβίρισε για προσφάι ήταν η Ρέα. Κι αυτός που γλίτωσε ετσά ήταν ο πατέρας Θεών και ζωντόβλων, ο Δίας ο παρενοχλησιάρης. Τη συνταγή όμως ο Κρόνος την είχε πάρει από το μπαμπά του τον Ουρανό, ο οποίος, όπως λέει ο Ησίοδος τα παιδιά του δεν τα έτρωε, αλλά τα παράχωνε μέσα στη γη, τόσο βαθιά που δεν εφύτρωνε κανένα κι έτσι είχε ήσυχ το κεφάλι του, πως θα του μένει αυτουνού ανέπαφη η βασιλεία. Αλλά η γη εβαρυστομάχιασε κι έτσι ορμήνεψε τον τελευταίο γιο της, τον Κρόνο, να κάμει το κακό που έκαμε του Ουρανού με το δρεπάνι, να τον κόψει δηλαδή του Ουρανού τα «μήδεα», έτσι τα λέγανε τότες, κι από δαύτα να βγει η πεντάμορφη η Κυθήρεια, η θεά του έρωτα προσκυνώ τηνε.

Άντε τώρα να πούμε δύο τρία πράματα ακόμα για δαύτηνε, ν' αναχαλτρώσουμε λιγάκι κι ανέ μας έρθει και κάμουμε και καμία παρενόχληση δεν πειράζει. Εμείς οι Έλληνες τόχουμε για καλό αυτό κι άσε τσοι μαλαπέρηδες τσοι Αμερικάνους να λένε πως είναι κακό πράγμα. Ας είχανε κι αυτοί παππού το Δία και θα σας έλεγα εγώ ανέ τουνε άρεσε.

Η Αφρόδω το λοιπόν προσέγγισε μόνο στο νησί μας, αλλά δεν αποβιβάστηκε, έτσι λέει ο Ησίοδος. Δεν μας λέει το γιατί, αλλά φαντάζομαι πως θα εφύσα Λεβάντες εκείνη τη μέρα και δεν θα ε-

μπόριε το κοχύλι της να πιάσει σε κανένα μου λιμάνι, αφού το Διακόφτι δεν είχε γενεί ακόμα. Παρόλ' αυτά τη μυρωδιά της την έριξε ο Λεβάντες όληνη απάνω μας κι εμοσχοβόλινε εκείνο τον καιρό το νησί μας ερωτίλα, όπως και σήμερα.

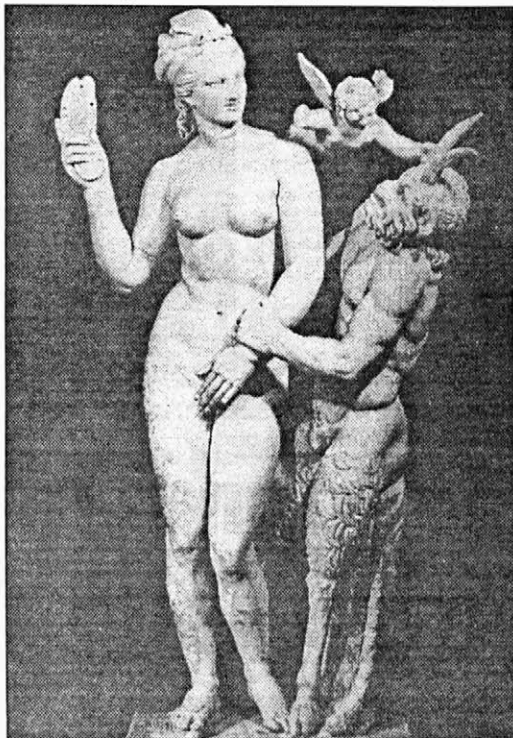
Στο ναό της το μεγάλο και περίφημο, όπως τον περιγράφει ο Πανσανίας, ελειτουργούσανε ταχτικά οι παπάδες της, μάλλον ιέρειες ήτανε, δηλαδή θηλυκοί παπάδες (τέτοιους δεν έχουμε σήμερα) κι επααίνανε σωρό τσι προσφορές οι πιστοί του έρωτα. Αλλά μια φορά το χρόνο γινότανε ξακουστό πανηγύρι. Κι επειδή

Όλες λοιπόν οι πονεμένες, χήρες και ζωντοχήρες, παντρεμένες και λεύτερες, εκάνανε το χρέος τουνε στη θεά μετ' ευχαριστήσεως κι ό- σοι αρσενικοί περνούσανε απ' εκεί τσι βοηθούσανε να εκπληρώσουνε το τάμα τουνε, μετά πλέρους ευχαριστήσεως κι αυτοί καθόσον ήτανε και τζάμπα. Με κάτι τέτοια είχανε κατορθώσει οι τότε Τσιριγώτες κι είχανε ανεβάσει το τουριστικό τους ρεύμα στα ύψη.

Ερχόντουσαν απ' ολωστά πονεμένες και πονεμένοι κι οι ιέρειες είχανε γενεί τετράπαχες από τσι προσφορές.

Αυτά που λέτε γινόντουσαν τότες. Σήμερα όμως; Τίποτα. Ούτε ιέρειες υπάρχουνε ούτε πονεμένες. Δεν θάτανε καλά να σηκώσουμε μιάνε του Αγίου Βαλεντίνου κειδιακάτω στην Παληόπολη πότα και να του κάναμε πανηγύρι Φλεβάρη κι Αύγουστο, να πούμε πως αυτός διαδέχτηκε τάχα μου την Αφροδίτη και πως προς αυτόνε να τάσσονται πλέα οι σημερινές, αλλά με τα ίδια ταξίματα που κάνανε κι οι παλαί-ες. Και να ψάξουμε να βρούμε μήπως υπάρχει και κανένας άλλος που προστατεύει τσοι «τσιουτούς», να του κάμουμε κι αυτουνού πανηγύρι να δεις ζήτηση μετά τα δωμάτια των παλαβήδων, που μόνο να δυσφημίζονται ξέρονε και καθόλου το πως θα διαφημιστούνε.

Τέλος πάντων, εδώ τελειώνουμε με την Αφροδίτη. Θεός σχωρέστηνε, πρώτης τάξεως θεά ήτανε και τιμή και καμάρι μας που βγήκε από τα δικά μας κοφινίδια, που δεν είναι άλλα από τ' Ουρανού τα... «μήδεα».



οι αθρώποι, κυρίως οι γυναίκες, τόχουνε να τάσσονται στσι θεούς, ετασσόντουσαν και τότες οι κυρίες στη θεά να τους τα φέρει βολικά κι απανωκάβαλα κι εκείνες να πάνε στο ναό της απόξω τσι μέρες του πανηγυριού και προς χάριν της ν' αφιερώσουνε το κορμί τουνε σ' όποιον περαστικό επέρνα απ' εκεί, προσκυνήτης κι αυτός τση θεάς τση αργολαβίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή Αυλέμων οικόπεδο 20 στρ. όλο μαζί ή και το μισό κατάλληλο για τουριστικές επιχειρήσεις. Τηλ. 9427403. Κιν. 094-382707.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
• Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
• Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες
ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ
Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100
ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 Κιν. 094 816441

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ
ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350,
MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.
ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ
Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθηριούς
ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.
Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου
ή χαμένου Κινητού με άλλο.
ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER
ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
0735-31226, 31633, 094-334759
Ή ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός
ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων
(θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94
Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΒΑ
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
χονδρική - λιανική
Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο
ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ
ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
Τ: (0735) - 33.388

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ

Εκδήλωση - πνευματικό μνημόσυνο στον ποιητή της Τσιριγώτης λαλιάς και της λεβεντιάς, **Πάνο Φύλλη**, οργάνωσε στο Πνευματικό Κέντρο Κυθρηίων στις 13 Μαΐου η εφημερίδα «Παγκυθηραϊκή». Σ' ένα πυκνό ακροατήριο και παρουσία της χήρας του και των μελών της οικογένειάς του, οι ομιλήτες ανέπτυξαν όλες τις πτυχές της προσωπικότητας του Πάνου Φύλλη, ενώ οι παριστάμενοι θυμήθηκαν πολλές από τις δημιουργίες του και όχι λίγες φορές δάκρυσαν από τη συγκίνηση. Ιδίως όταν ο Έπαρχος Κυθρών κ. **Μ. Κασσιμάτης** έφερε από τα Κύθηρα μέσα σ' ένα τάιστρο, μια ανθοδέσμη και ένα κιούπι χρώμα και τ' απόθεσε συμβολικά στη μνήμη του, σπονδή του Κυθηραϊκού λαού στον άνθρωπο, που αγάπησε το νησί και τους ανθρώπους του κι έβαλε στη γλώσσα του τόπου τους καημούς του. Την εκδήλωση άνοιξε κι έκλεισε ο δικηγόρος κ. **Κ. Καλλιέργος** εκδότης της εφ. «Παγκυθηραϊκή» και μίλησαν για τον ποιητή οι: **Μ. Κασσιμάτης**, Έπαρχος Κυθρών, **Χαρ. Σούγιαννης**, Γ.Γ. της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών, **Γ. Καρύδης**,

Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, **Γαβρ. Νικηφοράκης**, δικηγόρος, εκπρόσωπος του Τριφυλλίου Ιδρύματος και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, **Ηλ. Μαρσέλος**, εκδότης εφ. «Κυθηραϊκή Ιδέα», **Μαν. Καλλιέργος**, Εκδότης εφ. «Κυθηραϊκά», **Κοσμάς Δ. Μεγαλοκονόμος**, γιατρός, **Λίτσα Καβάκου-Στρατηγού** λογοτέχνης, **Νίκος Πετρόχειλος** Καθηγητής Πανεπιστημίου, **Διον. Κουλεντιανός**, λογοτέχνης, **Γρηγ. Κασσιμάτης** τ. βουλευτής και **Γιώργος Π. Κασσιμάτης**, λογοτέχνης. Ποιήματα απήγγειλε η **Ιωάννα Δ. Πετρόχειλου** κι η μικρή **Μαρία Κ. Καλλιέργου**, ενώ ο μικρός **Γιώργος Κ. Καλλιέργος** μίλησε για τη φίλια του με τον Π. Φύλλη κι έκλεισε η κόρη του ποιητή **Μόνα Βαγγελάτου**. Το πρόγραμμα παρουσίασε η **Μαντώ Εμμ. Καλλιέργου**. Μηνύματα στην εκδήλωση έστειλαν οι καθηγητές κ. **Γιώργος Κασσιμάτης** και **Γιάννης Στρατηγός**, που απουσίαζαν λόγω προγραμματισμένων υποχρεώσεων και ο Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. **Δ. Κόμης**, που δε μπόρεσε να παραστεί λόγω εκτάκτου κωλύματος.

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Η ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Η πορεία του πληθωρισμού

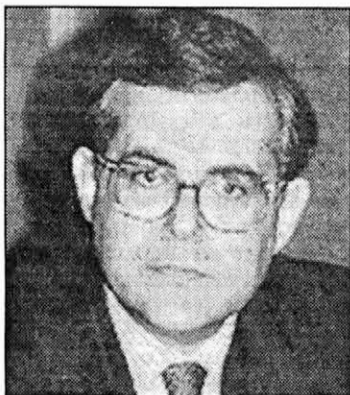
Κατά το 1997 η νομισματική πολιτική αποτέλεσε κύρια συνιστώσα της πολιτικής για τη σταθεροποίηση της ελληνικής οικονομίας, με βασική επιδίωξη την περαιτέρω μείωση του πληθωρισμού. Συγκεκριμένα, ο πρωταρχικός σκοπός της νομισματικής πολιτικής ήταν ο πληθωρισμός να υποχωρήσει σταδιακά σε 4,5% στο τέλος του 1997 και κάτω από 3% έως το τέλος του 1998.

Οι στόχοι της νομισματικής πολιτικής επιτεύχθηκαν κατά το 1997 με μεγάλη προσέγγιση και μάλιστα σε ένα οικονομικό περιβάλλον το οποίο κατά περιόδους, και ιδιαίτερα τους δύο τελευταίους μήνες του έτους, χαρακτηρίστηκε από σημαντικές πιέσεις στις αγορές, συνδεδεμένες με διεθνείς νομισματικές αναταραχές. Συγκεκριμένα, όπως προαναφέρθηκε, ο πληθωρισμός με βάση το δείκτη τιμών καταναλωτή, υποχώρησε στο 4,7% στο τέλος του 1997, το χαμηλότερο επίπεδο από το 1972, έναντι 7,3% στο τέλος του 1996. Ταυτόχρονα ο ρυθμός ανόδου της οικονομικής δραστηριότητας επιταχύνθηκε σε 3,5% το 1997 από 2,7% το 1996.

Οι στόχοι της νομισματικής πολιτικής για το 1998 και τα επόμενα έτη καθορίζονται και θα επιδιωχθούν στο νέο θεσμικό περιβάλλον που δημιουργήθηκε με το Ν. 2548/1997 «Ρυθμίσεις για την Τράπεζα της Ελλάδος» και στο νέο λειτουργικό πλαίσιο που διαμορφώθηκε με την ένταξη της δραχμής στο Μηχανισμό Συναλλαγματικών Ισοτιμιών. Η διασφάλιση της σταθερότητας του γενικού επιπέδου των τιμών, όπως προβλέπει ο νόμος στην πράξη δεν ερμηνεύεται με απόλυτο τρόπο. Διεθνώς, θεωρείται ότι επιτυγχάνεται ικανοποιητικός βαθμός σταθερότητας των τιμών όταν ο πληθωρισμός δεν υπερβαίνει το 2%. Συνεπώς, η νομισματική πολιτική στη χώρα μας θα επιδιώξει την αποκλιμάκωση του πληθωρισμού σε επίπεδο κάτω του 2% έως το τέλος του 1999. Ο χρονικός ορίζοντας επιτεύξεως του στόχου επελέγη αφού ελήφθησαν υπόψη, αφενός οι χρονικές υστερήσεις με τις οποίες τα μέσα νομισματικής πολιτικής επηρεάζουν την εξέλιξη των τιμών και την οικονομική δραστηριότητα και αφετέρου οι εκτιμήσεις για τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της υποτίμησης της δραχμής στις τιμές κατά τους επόμενους μήνες. Ειδικότερα, κατά το τρέχον έτος, η νομισματική πολιτική θα επιδιώξει τον περιορισμό των πληθωριστικών πιέσεων και την ταχύτερη δυνατή επαναφορά του πληθωρισμού σε πτωτική τροχιά, προκειμένου να συγκλίνει προς το μέσο επίπεδο πληθωρισμού των άλλων χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πολιτική επιτοκίων της Τράπεζας της Ελλάδος αποτελεί το κύριο μέσο για την επίτευξη του πρωταρχικού της σκοπού, καθώς και του ενδιάμεσου στόχου για τη συναλλαγματική ισοτιμία. Συνεπώς, η εξέλιξη των επιτοκίων με τα οποία η Τράπεζα επηρεάζει τις νομισματικές συνθήκες στη διάρκεια του 1998 και του 1999 θα εξαρτηθεί από την εξέλιξη του πυρήνα του πληθωρισμού και θα αντανακλά την αντιπληθωριστική κατεύθυνση της νομισματικής πολιτικής. Μετά την ένταξη της δραχμής στο ΜΣΙ και την εκτόνωση των πιέσεων στην αγορά συναλλάγματος, διαμορφώθηκαν συνθήκες που επέτρεψαν την υποχώρηση των επιτοκίων από τα υψηλά επίπεδα στα οποία είχαν διαμορφωθεί κατά τους πρώτους δύο μήνες του έτους. Επειδή όμως αναμένεται ότι, λόγω της υποτίμησης, ο πληθωρισμός θα αυξηθεί προσωρινά έως ότου επανέλθει σε πτωτική τροχιά, η εξέλιξη των επιτοκίων στους επόμενους μήνες θα εξαρτηθεί αναπόφευκτα από την ένταση των πληθωριστικών πιέσεων και την πολιτική της τράπεζας για τη συγκράτησή τους. Μεσοπρόθεσμα, πάντως, από το 1999 και μετά η υποχώρηση του πληθωρισμού και ο περιορισμός του ελλείμματος του Δημοσίου θα επιτρέψουν σημαντική μείωση των επιτοκίων και τη σύγκλισή τους προς τα επιτόκια των χωρών που θα μετέχουν στην περιοχή του ευρώ.

Η επάνοδος του πληθωρισμού σε πτωτική πορεία και η διατήρησή τους σε χαμηλό επίπεδο εξαρτάται επίσης από τις εξελίξεις στην αγορά εργασίας, την τιμολογιακή πολιτική των επιχειρήσεων και τις συνθήκες ανταγωνισμού στις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών. Για να υποχωρήσει ο πληθωρισμός και να διασφαλιστεί η βελτίωση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας που επιτεύχθηκε με την υποτίμηση της δραχμής, είναι αναγκαίο οι αυξήσεις των αποδοχών να είναι συμβατές με την μεσοπρόθεσμη άνοδο της παραγωγικότητας στη χώρα μας και με την εξέλιξη του κόστους εργασίας και της παραγωγικότητας στις ανταγωνιστικές χώρες. Η συγκράτηση του ρυθμού ανόδου του κόστους εργασίας στα όρια αυτά θα συμβάλει επίσης στη διαμόρφωση συνθηκών που θα επιτρέψουν ταχύτερη και μονιμότερη οικονομική μεγέθυνση και, επομένως, άνοδο του πραγματικού εισοδήματος των εργαζομένων καθώς και μείωση του ποσοστού ανεργίας, που παραμένει υψηλό.



ΓΙΑ ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Πειραιάς, 29 Απριλίου 1998

Αγαπητέ κύριε Καλλιέργε, έλαβα το θάρρος να σας γράψω, για να σας γνωρίσω από πού προήλθε το επώνυμο Κανέλλης στον Καραβά.

Διαβάζοντας τώρα, στο φύλλο του μηνός Απριλίου 1998, της αγαπητής μας εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ», στο αφιέρωμα στον αγαπητό μου εξάδελφο κ. Χαράλαμπο Κρίθαρη, αναφέρεται ότι οι Κανέλληδες (και άλλοι) προέρχονται από πρόσφυγες που ήρθαν από την Πελοπόννησο, καθώς επίσης και σε προηγούμενο φύλλο στη στήλη «Αναζητώντας τις ρίζες μας», αναφέρθηκε ότι το Κανέλλης προέρχεται από το επώνυμο Κρίθαρης.

Και οι δύο παραπάνω απόψεις είναι τελείως λανθασμένες, απέχοντας πολύ από την πραγματικότητα, την οποία αν εκθέτω παρακάτω για την σωστή ενημέρωσή του «Αρχέλιου» σας, προκειμένου να χρησιμεύσει σε μελλοντικές ανάλογες αναφορές.

Το επώνυμο Κανέλλης προέρχεται από το επώνυμο Μαυρογιώργης, προήλθε δε από το «παρωνύμιο» που έδωσαν στα παιδιά της προγιαγιάς μου Κανέλλας Μαυρογιώργη, τα οποία εφώναζαν Κανέλλια (δηλαδή τα παιδιά της Κανέλλας).

Σε επίσημα έγγραφα του παππού μου (συμβόλαιο κ.λπ.), κατά την περίοδο 1860-1880 αναγράφεται ως Ιωάννης Μαυρογιώργης ή Κανέλλης. Από το 1880 έως και το 1914, που απεβίωσε, αναγράφεται ως Ιωάννης Κανέλλης, δηλαδή μόνο με το επώνυμο Κανέλλης, όπως αναγράφεται και στο πιστοποιητικό θανάτου του.

Αυτά είχα να σας αναφέρω για την αποκατάσταση της ιστορικής αλήθειας.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς
Γεώργιος Ευαγγέλου Κανέλλης
Φωτίου Κορυτσάς 87 18545 Πειραιάς
Τηλεφ. 4200536

Σημ. «Κ». Ποτέ δεν γράψαμε ότι το Κανέλλης προήλθε από το Κρίθαρη, ούτε ότι έχουν την παραμικρή σχέση τα δύο αυτά ονόματα. Η άλλη πληροφορία, μπορεί ν' αποδειχθεί πολύτιμη, καθώς οδηγεί στη σκέψη για την ύπαρξη δύο διαφορετικών κι ανεξάρτητων κλάδων του επ. Κανέλλης στα Κύθηρα. Το επων. πάντως ανιχνεύεται μετά βεβαιότητα μεταξύ των προσφύγων στα Κύθηρα και στην Παναγία Δέσποινα του Καραβά, από το 1788. Αν 100 χρόνια αργότερα υπάρχει και η εξέλιξη του παρωνύμιου Κανέλλης σε επώνυμο είναι ερευνητέο και δε μπορεί καθόλου ν' αποκλεισθεί μια και σήμερα ακόμα υπάρχουν δύο κλάδοι με το επώνυμο αυτό, που δε φαίνεται να μην έχουν συγγένεια μεταξύ τους. Ευχαριστούμε πάντως, καθώς όλες οι υποδείξεις και οι προσωπικές μνήμες αποτελούν πολύτιμο υλικό και αξιοποιούνται κατάλληλα. Το θέμα θα διερευνηθεί όταν έχουμε επαρκή στοιχεία για να γράψουμε για το επώνυμο Κανέλλης στη σχετική στήλη.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 094 845728

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεταρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΕΘΝΙΚΗ

Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768

ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31 921

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302



A. Vlandis

PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEFAX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθρηίους

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών

(Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

Τα Αντικύθηρα διαμαρτύρονται

Τα γνωστά αστό χρόνια προβλήματα των Αντικυθήρων κατέγραψαν για μία ακόμη φορά στο Σύλλογό τους και τα έστειλαν προς πάντα αρμόδιο. Επιγραμματικά τα προβλήματα αυτά είναι: ελικοδρομίο, συγκοινωνιακό, ηλεκτροφωτισμός, οδοποιία, ύδρευση, επέκταση των τηλεφωνικών γραμμών, κεραιές της ΕΤ, συντήρηση φάρου, πολιτιστικά. Μερικά απ' αυτά τα επαναλαμβάνουν εδώ και χρόνια, αλλά φαίνεται ότι μόνο υποσχέσεις παίρνουν. Πάντως, αμέσως μετά την κοινοποίηση του υπομνήματος, η Βουλή κατεκλύσθη από ερωτήσεις βουλευτών για τα θέματα. Αν όμως έβγαζαν στ' αρχεία τους οι βουλευτές μας θα έβλεπαν, πως οι πιο πολλοί απ' αυτούς έχουν κάνει τις ίδιες ερωτήσεις 2 και 3 φορές. Έχει άραγε νόημα να προστίθεται

μία ακόμα; Ή τα αιτήματα είναι δίκαια και πρέπει να επιλυθούν εδώ και τώρα ή παράλογα και να τους το πουν ευθέως.

Όσο για τους βουλευτές και τους κρατικούς λειτουργούς, η δική μας πρόταση είναι να πάνε (το χειμώνα) μία βδομάδα στ' Αντικύθηρα, όλοι μαζί και μετά να ξανακουβεντιάσουμε τις ερωτήσεις, ανάλογα με τις εντυπώσεις, που θα έχουν αποκομίσει...! (Συμφωνούν;).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία 58 τ.μ. επί οικοπέδου 365 τ.μ., 9 εκ. δρχ. Χωριό Κατούνη Κυθήρων, απέναντι από τη γέφυρα. Τηλ. 9239285.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ



Το πτυχίο του από το Τμ. Μαθηματικών του Πανεπιστημίου Κρήτης έλαβε τον Απρίλιο ο Εμμανουήλ Ιωάννου Καλλίγερος από τα Πιτσινιάνα. Το νεαρό αυτό επιστήμονα τον συγχαίρουμε και του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ

7 και 8 Αυγούστου
ΣΤΑ ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

Παρακαλούνται θερμά οι συνδρομητές μας Μεγαλοκονόμος Ιω. Σουρή Σταμ. και Στάθης Ιω., οι οποίοι μας έχουν στείλει συνδρομές μέσω τραπεζών, να επικοινωνήσουν μαζί μας, γιατί, λόγω πολλών συνωνυμιών, δεν είναι δυνατόν να βρούμε από ποιους προέρχονται, ούτε να τους στείλουμε τις σχετικές αποδείξεις.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΗΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

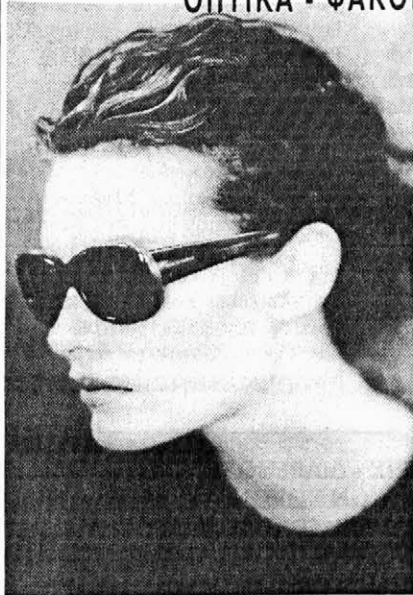
● Η βουλευτής του Συνασπισμού της Α' Πειραιά κυρία **Στ. Αλφιέρη** περιόδευσε στα Κύθηρα από 15 έως 17 Μαΐου συνοδευόμενη από τον υποψήφιο του ίδιου κόμματος κ. **Μάνο Τριφύλλη**. Επισκέφθη το Νοσοκομείο, το Γηροκομείο, το Επαρχείο, τη Χώρα, την Παληόχωρα και μίλησε με αρκετό κόσμο, ενώ παρακάθησε σε γεύμα, που της παραθέσαν οι φίλοι του κόμματος.

● Και ο υποψήφιος Νομαρχίας Πειραιά κ. **Δ. Σαράφογλου** επισκέφθηκε τα Κύθηρα το διήμερο 15-17 Μαΐου και είχε συζητήσεις με τοπικούς παράγοντες, τον Έπαρχο και πολίτες.

● Ο Θεόδ. **Φαρδούλης** βρήκε στην Κακή Λαγκάδα και ρυμούλκισε με το σκάφος του «Σοφία» το τουριστικό «Μαριαλένα» από το οποίο έχει εξαφανισθεί ο **Ν. Ρούσσος** από τις 8 Μαΐου, που αναζητείται από τις αρχές.

ΟΡΤΙΚ ΜΑΝΑΛΗΣ

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



5 άτοκες δόσεις με κάρτες
DINERS και
ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ - MASTER CARD

GIORGIO ARMANI

DESIGNER

REFERENCE VOGUE

byblos

VALENTINO

Jean Paul GAULTIER

Calvin Klein

Πρωτέως 24 Π. Φάληρο, τηλ. 9837183, Fax 9847329
Πλάτωνος 16-18, Χαλάνδρι, τηλ. 6843916, Fax 6895125
Βασ. Κων/νου 20, Χαλάνδρι, τηλ. 6894050



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

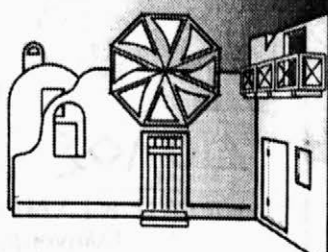
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



● Εργαστήριο Φωτογραφίας
● Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ROZA ΦΑΤΣΕΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

ROMANTICA
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΥΤΟΑΜΥΝΑΣ

ΛΕΥΚΑΡΟΣ
ΟΚΙΝΑΟΥΑ ΚΑΡΑΤΕ & JU-JITSU



SPORT FITNESS

CENTER
ΑΕΡΟΜΠΙΚ - ΒΑΡΗ
ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Λ. ΒΑΡΗΣ 15, ΔΙΛΟΦΟ ΒΑΡΗΣ, ΤΗΛ. - FAX: 96 57 389. ΚΙΝΗΤΟ: 094 427050.

SPECIAL SUBJECTS OF Kytherian history THE REVOLT OF 1780

XIX

By GEORGE N. LEONTSINIS

The main elements of charge in the structure of Kytherian society, after the centuries of stagnation under the Venetians, were the extension of civil rights to the burgesses and the peasants, as well as the establishment and evolution of reformed local government institutions. Besides these, there were certain other reforms that marked a radical break with the past. It was during this period that the Roman Catholic Church lost its position as the State Church, the three Catholic Churches on the island being taken over by the Orthodox Church.

Catholics were not at all numerous on the island. In the meantime the few remaining Venetian noblemen and other public officials left the island without being subjected to any hostile demonstrations of importance. The property revenues of the churches were paid into the public treasury, and the chief significance of the change was that it did away with the religious sanctuaries of the Catholic Venetian administration.

Landlord-tenant relationships underwent a profound change when the Venier lost their rights as partners to a share in the islands revenue, for the provisional local administration lost no time in submitting a report on this question to Ch. de Rulhière, the resident Commissioner. Throughout the period of Venetian rule, the islanders had been constantly complaining of the treatment they received from the Venier family's agent on Kythera, who farmed the revenues from the Venier estates and were much harsher than who farmed the taxes on behalf of the

Venetian Republic.

In response to a request from the provisional government of Corfu, which was trying to strengthen the links between the various islands in the Ionian group, the Kytherian local administration and the French authorities appointed two delegates, N. Stai and M. Paulini, to represent the island on a joint committee based at Corfu (the head-quarters of the General Commissioner for the Ionian Islands), which dealt with matters of common concern to all the islands. Rulhière expressed his satisfaction with the situation on Kythera and promised to do his best to settle other crucial local problems. Indeed, the French authorities and the local government provided ample proof of their good intentions. For example, a census was taken, efforts were made to keep prices down and eliminate profiteering, and there was a determined drive to improve the standards of public health by organising the state health services more efficiently. Other social policies, such as the establishment of a primary school, were brought into force. Roads were also repaired and financial aid was given to the local government.

In general, the French effected fundamental changes in local conditions, which were extremely popular with townspeople and peasants alike. However, it was not long before disenchantment began to set in, prompted by a variety of factors, both internal and external. This change of mood gave the disaffected nobles their opportunity to launch a strong anti-French propaganda campaign.

(to be continued)

ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Από τον κ. Μ. Τριφύλη

Αγαπητέ κ. Καλλιγέρε

Θα μου επιτρέψετε μια διευκρίνιση στο άρθρο σας για τον «προεκλογικό πυρετό» στα Κύθηρα.

Παρά τις φήμες, δεν υπάρχει συμμετοχή στελεχών του Συνασπισμού στον υπό ίδρυση συνδυασμό του κ. Επαρχου.

Θα πρόσθετα μάλιστα ότι όλη η οπτική του άρθρου που επιχειρεί να κατατάξει κομματικά τους συνδυασμούς είναι ατυχής, αφού τα κριτήρια που πρέπει να κυριαρχήσουν στο νησί μας, όπως και εσείς άλλωστε υποστηρίζετε είναι κριτήρια οραμάτων, προοπτικής, αγωνιστικότητας και όχι κομματικής.

Επιπλέον η ανάσχυση του εκκλησιαστικού ζητήματος σε κριτήριο επιλογής των ψηφοφόρων που αναφέρετε, δεν εξυπηρετεί σε τίποτα από όσα προανέφερα αλλά μάλλον να επαναφέρει τον τεχνητό διαχωρισμό στον τόπο μας.

Ο Συνασπισμός της Αριστεράς υποστηρίζει πανελλαδικά ανθρώπους που υπερασπίζονται την αυτονομία και ισχυροποίηση της τοπικής αυτοδιοίκησης. Υποψηφίους που μπορούν να ενισχύσουν την ενότητα για την πρόοδο και όχι τις διαφορές που μας χωρίζουν. Θεωρεί ότι τα μέλη του μπορούν να αποφασίσουν μόνα τους για τις επιλογές τους με τέτοια κριτήρια χωρίς άνωθεν καθοδήγηση.

Όσον αφορά την προσωπική μου στάση θα έχετε σύντομα επίσημη ενημέρωση από τον συνδυασμό που θα συνεργαστώ.

Ευχαριστώ για την προσοχή σας.

Μάνος Τριφύλης, φαρμακοποιός εκπρόσωπος του ΣΥΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Απάντηση

Δεν γράψαμε άρθρο. Ρεπορτάζ με ειδήσεις ήταν, απόλυτα ηλεγμένες και ακριβείς. Κι οι ειδήσεις δεν ακολουθούν πάντα τις ε-

πιθυμίες μας. Ούτε εμείς «κατατάξαμε» κομματικά τους συνδυασμούς, αλλά αναφέραμε από ποια κόμματα προέρχονται οι υποψήφιοι, κάτι που ενδιαφέρει άμεσα τον κόσμο. Και αυτό ήταν ακριβές. Όσον αφορά τη συμμετοχή στελεχών του Συνασπισμού, αν αποσύρουμε τη λ. «στελέχος» τότε κι αυτό είναι ακριβές, αφού επιβεβαιώνεται από την υπογραφή της διακήρυξης του συνδυασμού από άτομο, που ανήκει στο χώρο. Βέβαια είναι αλήθεια πως στα Κύθηρα λίγοι είναι κομματικά στελέχη και περισσότεροι οπαδοί. Είναι όμως προφανές ότι η είδηση δεν αφορούσε εσάς, καθώς γνωρίζαμε τότε ότι δεν είχατε καταλήξει ακόμα σε οριστικές αποφάσεις.

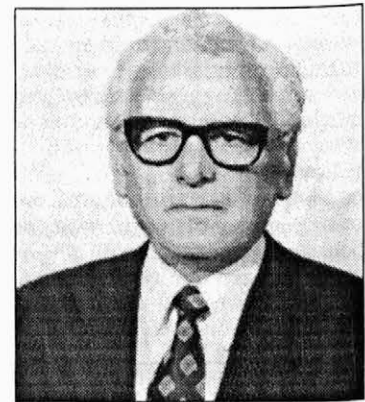
Συμφωνούμε για τα κριτήρια οραμάτων και προοπτικών κι αυτό είναι που μας τοποθετεί κάθετα αντίθετους στη λογική των «χρισμένων», όπως και σε κάθε έννοια «παζαριού» σταυροδοτήσεων, εξασφαλίσεων ή εγκλωβισμών σε λογικές εξισώσεις αντίπαλος = εχθρός και κριτική = καχυποψία. Για μας ο σκοπός δεν αγιάζει τα μέσα. Κι αναφερόμαστε σαφώς ότι το «εκκλησιαστικό», το ανακινούν αυτοί που μετέρχονται τα μέσα που περιγράψαμε κι όχι εμείς που τα γράφουμε. Ασφαλώς δε φταίει ο καθρέφτης για το είδωλο. Εξ άλλου αμφιβάλει κανείς πως η στάση όλων πάνω στα κρίσιμα θέματα του τόπου χαρακτηρίζει τους ίδιους και τη συμπεριφορά τους και δεν ξεχνιέται μόνον επειδή βολεύει όσους ισορρόπησαν σε τεταμένο σχοινί τότε; Να (ξανα)θυμίσουμε το Δάντη: «Για όσους σε στιγμές μεγάλων κρίσεων τηρούν την ουδετερότητά τους, έχουν κρατήσει την πιο καυτή τοποθεσία στην κόλαση»!

Πάντως σας ευχαριστούμε θερμά, γιατί μας δώσατε την ευ-

καιρία να ξαναμιλήσουμε για τα κρίσιμα θέματα, που θίγετε. Εκείνο που προέχει (όπως και σεις υποστηρίζετε) είναι να διεξαχθεί ο αγώνας σε πολιτισμένο κλίμα κάτι που δεν έδειξε το ξεκίνημα όπως το περιγράψαμε στην είδηση που σχολιάσατε. Ας μην ξεχνάμε ότι στις 11 Οκτωβρίου εμείς θα κατοικούμε σ' αυτό τον τόπο. Πά-ντα στη διάθεσή σας και καλή επιτυχία σ' όποιο χώρο δοκιμάσετε τις δυνάμεις σας.

M.K.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ ΑΝΤΙ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΥ



Υπέρ του Ιερού Ναού Αγίου Νικολάου στον Αυλαίμονα, Σάσα Τριφύλλη 50.000, υπέρ του Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου στα Τριφυλλιάνα, Σάσα Τριφύλλη 50.000, υπέρ του Οίκου Ευγενίας Κυθήρων, τα παιδιά του Αντώνιος Τριφύλλης 50.000, Ευαγγελία Τριφύλλη-Βαγγελιάτου 50.000.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Κοσμάς Αρώνης εις μνήμην της μητέρας του Φωτεινής Αρώνης 20.000, Γιαννούλα Μυλωνοπούλου εις μνήμην του συζύγου της 5.000, Κλεώ Κόσκου εις μνήμην Δημητρίου Νικολόπουλου επί τη συμπλήρωσι ενός έτους από το θάνατό του 15.000, Παναγιώτης και Τζένη Κασσιμάτη εις μνήμην Νικολάου Πετρόχειλου 15.000.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ιδιωτών	δρχ. 4.000
Τιμητικές	» 5.000
Συλλογών	» 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	» 5.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	AUD 30
ΗΠΑ κλπ.	USD 25
Τιμητικές στο διπλάσιο	
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:	
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»	
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600	
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).	

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160

B-225

B-300

ΤΗΛ.	ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ	31900
	ΓΡΑΦΕΙΟΥ	31657
	FAX	31680

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος

Καθηγήτρια Μουσικής

παραδίδει μαθήματα:

Πιάνο, αρμόνιο

και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349

Τηλ. Κυθήρων: 0735-31646



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -

ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629



ΨΗΣΤΑΡΙΑ — ΤΑΒΕΡΝΑ — ΠΙΤΣΑΡΙΑ

ΠΙΤΣΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Τηλ.: (0735) 33.704

ΔΙΟΛΟΣ

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελληνοαρμένικη κουζίνα.

Ψησταριά, πιτσαρία, κοντοσουβλι,

κοκορέτσι, πατσάς, πικάντικοι μεζέδες.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



Το καλώδιο κι ο Σημίτης

Ο ΠΩΣ ίσως ξέρετε η ΔΕΗ έφτιαξε από τον Απρίλη το (ένα) καλώδιο, που φέρνει ρεύμα στο Τσιρίγο, αλλά μόλις έφτιαξε και το δεύτερο διαπίστωσε, πως έχει βλάβη και αλλού και δεν επισκευάζεται εύκολα. Έτσι ζήτησαν από τη Διοίκηση να τους πουν αν πρέπει να επισκευασθεί άμεσα ή να αντικατασταθεί με νέο. Εν τω μεταξύ έρχεται το καλοκαίρι, που χρειάζονται και τα δύο καλώδια να δουλεύουν στο φουλ κι έτσι κρατούν σε εφεδρεία τις γεννήτριες που έφεραν. Εδώ όμως προέκυψε το πρόβλημα για το οποίο αναλαμβάνω εγώ. Υπάρχουν πιέσεις να φύγει η γεννήτρια για τη Σίφνο απ' όπου προέρχεται. Αλλά για να φύγει πρέπει να φτιαχτεί το καλώδιο. Έτσι πιέζουν στη ΔΕΗ για γρήγορη απόφαση. Γιατί όμως τόσο πρεμούρα για τη Σίφνο. Εγώ έμαθα και σας ενημερώνω αποκλειστικά. Γιατί πλησιάζει το καλοκαίρι και ο πρωθυπουργός κάνει, ως γνωστόν, διακοπές στη Σίφνο. Κι έχουν μια γεννήτρια εκεί μην τυχόν και μείνει το νησί από ρεύμα και γίνουν ρεζίλι στον πρωθυπουργό.

Εξ αυτού λοιπόν οι ελπίδες για γρήγορη επισκευή. Κι εγώ, που δουλειά μου είναι να βρίσκω λύσεις, προτείνω:

Νάρθει για διακοπές φέτος στα Κύθηρα ο κ. Πρωθυπουργός. Εξάλλου ιδιαίτερη εκλογική του περιφέρεια αποτελούν και δεν ήρθε ποτέ για διακοπές. Έτσι και τα αιτήματά μας θα του πούμε και ρεύμα θάχουμε εξασφαλισμένο και ο κουρέας της Σίφνου θ' αποφύγει τις συμβουλές να... εκσυγχρονισθεί. Αν μάλιστα φέτος ο πρωθυπουργός πει ότι θα κάνει διακοπές σε πέντε-δέκα νησιά να δείτε σε πόσο καιρό θα λυθούν ένα σωρό προβλήματα. Τι λέτε κυρία Δάφνη μου. Δεν βάζετε και σεις ένα χεράκι να πείσετε το σύζυγο για μία θυσία για το καλό του τόπου; **W.**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομίου. Τηλ. 6710517.

Του τριβόλου η πεζούλα

Το Μαγιόξυλο και η Βεντέτα

ΣΕ ΑΛΗΘΙΝΗ βεντέτα εξελίχθηκε η ιδέα του γνωστού ζιζανίου Ανδρ. Σουράντου-Κονταράτου, που ανήμερα την Πρωτομαγιά στόλισε ένα παλούκι με λίγα λουλούδια (μαγιόξυλο) και κόλλησε απάνω ένα χαρτί με ευχές σε στίχους, βάζοντάς το στη βιτρίνα του. Το τι ακολούθησε δεν περιγράφεται. Όπως παλιά λέγανε περιπαιχτικές μαντινάδες κι απαντούσαν άλλοι, έτσι και τώρα. Ξαφνικά διαπιστώθηκε ότι στο Τσιρίγο περισσεύουν τα ταλέντα. Τη νύχτα πήγαιναν διάφοροι κρυφά και κολλούσαν στίχους με απαντήσεις στον Κονταράτο, ο οποίος απεγνωσμένα έσπευδε ν' απαντήσει. Στο τέλος έγιναν τόσο πολλοί, που παραδόθηκε άνευ όρων. Διαβάστε όλη την έμμετρη ιστορία της βεντέτας με το μαγιόξυλο. Ξεκίνησε, βέβαια, ο Α. Κονταράτος ως εξής:

Χρόνια πολλά σε όλους σας
πάντα ευτυχιμένοι
Πρωτομαγιά να κάνετε
όλοι αγαπημένοι.
Σας εύχομαι μες τους αγρούς
στις ομορφιές του κόσμου
Μαγιόξυλο να πιάσετε
χοντρό σαν το δικό μου!

Κι η πρώτη απάντηση:
Πολύ μας κοκορεύεσαι
για το Μαγιόξυλό σου
μα κράτησέ το Αντρέα μου
διά τον εαυτό σου.
Κακόφεργο εκόπηκε
και μας δε μας εκάνει
γιατ' όπως ξέρεις φίλε μου
γρήγορα θα σουφριάνει!

Κι ο Κονταράτος εν πανικό απαντά:

Χαίρομαι όπου γιόμισε
ο κόσμος ποιητάδες
που κάμανε εταιρικό
και γράφουν μαντινάδες.
Τώρα είναι αβέβαιο
το μέλλον το δικό μου,
αφού απ' ό,τι φαίνεται
ηύρα το δάσκαλό μου.

Ποιοι νάν' αυτοί οι στιχουργοί
δε βάνει το μυαλό μου
που κάνουνε προπόνηση
με το μαγιόξυλό μου.

Εξέταση του κάμανε
μεγάλης ακριβείας
και το περιεργάστηκαν
φαίνεται' ολογυρίας.
Αυτοί μου το καταιάσανε.
το φάγαν το καημένο
και σουφρίο μου το βγάλανε,
...σαρακοφαγωμένο!

Είντα να πω ο δύστηνος;
Κάτι αυτοί θα ξέρουν.
Μα ας μου το μαλάσουνε
κι ας λένε ότι θέλουν.

Το βράδυ ένας άλλος συμπληρώνει.

Μου φαίνεται λελέψατε
οι δύο ποιητάδες
και δε θα σταματήσετε
τούτες τσι χωρατάδες.

Πολύ ασχοληθήκατε
με τα μαγιόξυλά σας
ιδού η Ρόδος φίλοι μου
κι ιδού το πηδάλμό σας.

Και καπάκι η απάντηση τρίτου



Ένα χοντρό μαγιόξυλο βαστά στην αγκαλιά της
και τον Αντρέα σκέπτεται συχνά στα όνειρά της.
Και κείνος όμως σίγουρα την έχει στα δικά του
γι' αυτό και μας ελέεψε με τα ...μαγιόξυλά του!

στιχουργού, που ως φαίνεται λυπήθηκε τον Κονταράτο.

Καημέχολο σε έβαλε
ο Μάης σε μελεάδες
χωρίς να θέλεις έμπλεξες
με νέους ποιητάδες,
που επειδή δεν έχουνε
άλλη δουλειά να κάνουν,
με Μάηδες και μαγιόξυλα
κάθονται και τα βάνουν.
Δεν ασχολούνται φίλε μου
με το μαγιόξυλό τους
γιατί δεν το αισθάνονται
το χάλι το δικό τους.
Αυτοί από το χάιδεμα
δεν τόχουνε καταιάσει
μα από τα γεράματα
τόχουνε πλέα χάσει.

Τότε εμφανίζεται τέταρτος
ποιητής με εμφανείς τάσεις στο-
χασμού και φιλοσοφίας.
Φίλε μου τα Μαγιόξυλα
θα φταίνε τα καημένα,
που είναι όλα τους στραβά
κι είναι κακοφτιαγμένα.

Γερνάει το μαγιόξυλο
σουφραίν' η κεφαλή του
κι από το Μάη τον έμορφο
σου μέν' η ποιήσή του!

Κι ο τελευταίος μπαίνει στο χορό με κακία!

Φίλοι μου τα Μαγιόξυλα
δεν τάχουν ποιητάδες
μα ούτε, καθώς φαίνεται
οι ψαροντουφεκάδες.
Στο τένις σαν το πιάσουνε
μονάχα το κουνούνε

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Τριβολοαγγελίες

● **ΖΗΤΕΙΤΑΙ** υποψήφιος Δήμαρχος, έντιμος, ακομμάτιστος, αποδεκτός κλπ., κλπ. Προσφέρονται έτοιμος συνδυασμός με φουλ εξτρά.

● **ΠΑΡΑ** πεπειραμένου υποψηφίου ζητούνται στελέχη προς πλαισίωσίν του. Επιτυχία εξασφαλισμένη, εκλογή σίγουρη.

● **ΣΤΕΛΕΧΟΣ**, πολιτικά άστεγο, αναζητεί στέγη έστω και από ελληνίτ. Προσφέρεται και για υποψήφιος δήμαρχος!

Η κοιλιά της Αλεπούς

«Ανέκρουσε πρύμναν», όπως λένε οι ναυτικοί, η γνωστή στήλη για τα ναυτιλιακά Κυριακάτικης εφημερίδας. Την Κυριακή 10 Μαΐου μας έλεγε ότι το «Νήσος Κυθηρα» «μπατάρισε» στη δοκιμή, όταν μπήκε μέσα ένα φορτηγό, ενώ προσέθετε και άλλα, αρκετά για να τρομάξουμε κανονικά. Την επομένη Κυριακή, όλα άλλαξαν ξαφνικά. Βρε, τι καλές λαμαρίνες που έχει το πλοίο, τι ωραίες μηχανές και το τέλειο. Στη δεύτερη δοκιμή, ως διά μαγείας, όλα ήταν τέλεια και άρχισε δρομολόγια. Φυσικά όσα έγραψε τη δεύτερη φορά ανταποκρίνονταν στην πραγματικότητα, αλλά πώς έγινε ξαφνικά και άλλαξε το κλίμα; Εγώ έμαθα ότι κάτι ακούστηκε για μηνύσεις και τέτοια έτσι ώστε έγινε αποκατάσταση και ανέκρουσε πρύμναν η γνωστή στήλη. Πού οφειλόταν όμως το πρώτο δημοσίευμα; Σύμφωνα με το κουτσομπολιό σε άλλο εφοπλιστή που δεν καλόβλεπε τους μικρούς και διοχέτευσε τις πληροφορίες (ο ίδιος, λένε, έδωσε και την είδηση της «αποτυχίας» της προσπάθειας με τους Κρητικούς, γιατί οι Τσιριγώτες δε βάζουν το χέρι στην τσέπη. Κι αυτό βέβαια δεν είναι ψέματα, όμως μάλλον εδώ ισχύει το «εξ ιδών τα αλλότρια»). Όσο για το γιατί, ισχύει ο Αισώπιος μύθος με την Αλεπού, που γύριζε στο παζάρι κι έλεγε:

«Πολλά κοτόπουλα θα έχου-
με φέτος».

Και πώς το ξέρεις κυρά Μα-
ριώ, την ρώτησαν:

«Μα τα επιθυμεί η κοιλιά μου»
απάντησε.

Ο τριβόλος



κι ύστερα όλο ψάχνουνε
και το χαρτί χαλούνε,
όλοι αυτοί που θέλουνε
τη γνώμη τους να πούνε.

Κι ο επίλογος του Κονταράτου:
Βλέπω πως σας ετάραξε
όλους από μερέα
κι ο τόπος πια δε με χωρεί
και ψάχνω σκιναρέα.
Θα πάρω το Μαγιόξυλο,
πέτρα θα ριζώ πίσω,
και ήσυχους 'πο δω και μπρος
όλους θα σας αφήσω.
Όλα τα σχολιάσατε
δεν έχει μείνει κι άλλο,
το μόνο που δε μούπατε
είναι... πού να το βάλω!

ΤΕΛΟΣ

ΕΠΙΜΥΘΙΟΝ ΤΡΙΒΟΛΙΚΟΝ

Όπου καλά καθούμενος
μαγιόξυλα γυρεύει
ο διάολος στον κόλω του
κουκιά του μαγειρεύει!

(Ζακυνθινή παροιμία)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο, μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 38003 & 38120

ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4114415 - 4127846 & 094-931731

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο

Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

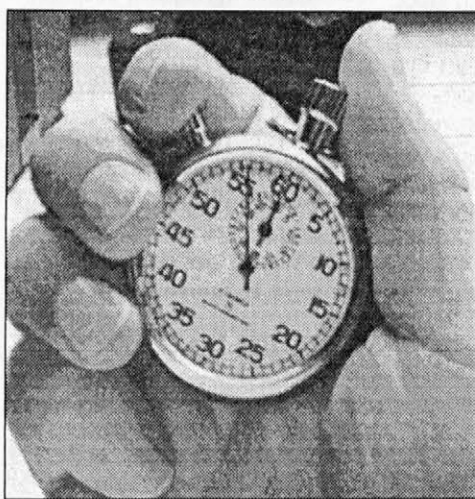
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Στην τελική ευθεία το "Σκλάβειο"

Μόλις στις αρχές του χρόνου κάναμε μία ανασκόπηση της πορείας του Σκλαβείου Κληροδοτήματος στην Αυστραλία, το οποίο έχει περάσει από σαράντα κύματα κι ακόμα δεν έχει ξεκαθαριστεί. Γράφαμε για την προσπάθεια των συνιδιοκτητών του κληροδοτήματος, που εκ της διαθήκης κατέχουν το 50%, να απαξιωθεί το κτίριο ATLAS, που είναι το κύριο περιουσιακό του στοιχείο, διά της μεθόδου της απομάκρυνσης των ενοικιαστών. Αυτό επιτεύχθηκε και τώρα δε μένει παρά μια λύση. Να πουληθεί το κτίριο, να πάρει ο καθένας το μερίδιό του και να τελειώσει το θέμα. Φυσικά αυτός ο σκοπός είχε τεθεί από την αρχή, καθώς πίστευαν οι συγκληρονόμοι του Κληροδοτήματος ότι το Τριφυλλείο ήταν αδύνατο να πετύχει κάτι καλλίτερο στην Αυστραλία, καθώς ούτε τις τοπικές συνθήκες γνώριζε, ούτε επαρκείς πόρους διέθετε. Έτσι ζήτησαν μεν το διορισμό εκτιμητή για να καθοριστεί η αξία (κατ' ουσίαν κι αυτό ήταν άλλοθι, αφού, όπως είπαμε, είχαν ήδη φύγει οι ενοικιαστές κι είχε μειωθεί η αξία, αλλά και η εκτίμηση ενός ακινήτου δεν είναι καθόλου εύκολη υπόθεση, ούτε πάντα ακριβώς αποτιμάται η αξία του). Ζήτησαν λοιπόν να έχουν το δικαίωμα οι συγκληρονόμοι να αγοράσουν το υπόλοιπο ποσοστό, αλλά να μην έχει το ίδιο δικαίωμα το Τριφυλλείο! Οι λόγοι βέβαια ήταν προφανείς και εξηγούνται παραπάνω. Τότε τοποθετήθηκε εκπρόσωπος του Τριφυλλείου ο κ. Γ. Χατζηπλής διά των ενεργειών του οποίου, επιτεύχθηκε να έχουν το δικαίωμα αγοράς και οι δύο συγκληρονόμοι. Τώρα το θέμα έφθασε πλέον

στην τελική ευθεία, καθώς αναμένεται η εκτίμηση και εν συνεχεία η απόφαση για την εκποίηση του α-



κινήτου. Πάλι όμως και παρά το δικαίωμα που έχει επιτευχθεί, το Τριφυλλείο φαίνεται να βρίσκεται σε μειονεκτική θέση έναντι της άλλης πλευράς, καθώς η αγορά του άλλου 50% απαιτεί μεγάλα ποσά, τα οποία δεν είναι καθόλου εύκολο να εξευρεθούν στην Αυστραλία, ενώ αυτά που υπάρχουν στην Ελλάδα, απαιτούν τεράστιες γραφειοκρατικές δυσκολίες για να διατεθούν, και είναι άγνωστο αν κι αυτά επαρκούν. Βέβαια θα υπήρχε η λύση της συνεκμετάλλευσης του ακινήτου, αλλά κι αυτή προσκρούει σε πολλές δυσκολίες. Πρώτη βέβαια η βούληση της άλλης πλευράς, καθώς αν το ήθελε θα γινόταν από χρόνια. Ύστερα ποια Αυστραλέζικη εταιρεία θα αποτολμήσει να μπει σε άγνωστα μονοπάτια συνεργασίας με δύο πλευρές, που αλληλοεπηρεάζονται και η μία είναι μάλιστα έ-

να Ίδρυμα στην Ελλάδα, κάτι που από μόνο του είναι άγνωστο τοπίο για τους Αυστραλούς επιχειρηματίες.

Έτσι έχουν τα πράγματα και φαίνεται πως θα χρειασθεί πολύ κόπο και μεσολαβία ο εκπρόσωπος του Τριφυλλείου κ. Χατζηπλής για να πετύχει κάτι καλλίτερο για το Ίδρυμα, τη στιγμή που η άλλη πλευρά φαίνεται ήδη να ετοιμάζει τα σχέδια για την αξιοποίηση του κτιρίου, αφού θεωρεί βέβαιο ότι αυτή θα φτάσει στο τέρας της κούρσας μόλις δοθεί η εκκίνηση για την αγορά του ATLAS. Έχει,

λοιπόν, ενδιαφέρον να δούμε το αποτέλεσμα αυτού του μακρόχρονου αγώνα.

Ερωτήσεις για τ' Αντικύθηρα

«Μπαράζ» ερωτήσεων για τ' Αντικύθηρα κατετέθη στη Βουλή μετά το υπόμνημα του Συλλόγου Αντικυθηρίων. Ερωτήσεις κατέθεσαν οι βουλευτές **Βασ. Μιχαλολιάκος, Στ. Αλφίερης, Μαν. Μπεντενιώτης και Παν. Μελάς.**

Οι ετεροδημότες

Πρόβλεψη να ψηφίζουν στον τόπο της κατοικίας τους (εφόσον το επιθυμούν) κατετέθη στο υπό ψήφισιν νομοσχέδιο από τον Υπ. Εσωτερικών, για τους ετεροδημότες. Κατά τη συζήτηση πάντως στην αρμόδια επιτροπή της Βουλής αρκετοί βουλευτές αντέδρασαν φοβούμενοι ότι θα χάσουν μέρος της προσωπικής εκλογικής πελατείας τους, κάτι που δημιουργήσει δυσάρεστες εντυπώσεις. Πάντως το Υπουργείο επιμένει (και σωστά) και θα πρέπει να δούμε το αποτέλεσμα κατά τη συζήτησή του στην Ολομέλεια. Δεν μάθαμε αν περιλαμβάνει διάταξη και για την ειδική περίπτωση των Κυθήρων, που οι ψηφοφόροι τους θα πρέπει να ψηφίζουν στην ίδια εκλογική περιφέρεια, αλλά σε άλλα τμήματα. Ελπίζουμε να παρέμβουν εδώ οι δικοί μας βουλευτές.

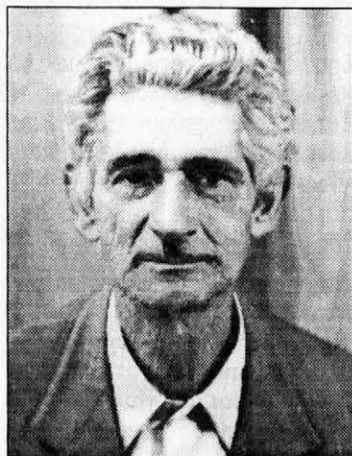
• **Η 10ήμερη εκδρομή** του Συνδέσμου στη Σικελία θα γίνει στις 26 Ιουνίου. Πληροφορίες: 3820293 & 3827360.

• **Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ** Κοινωνικών Εργων Μυλοποτάμου Κυθήρων καλεί τα μέλη του σε Γενική Συνέλευση στις 12 Ιουνίου 1998, ημέρα Παρασκευή και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθήρων, Θεμιστοκλέους 5, με θέματα: 1) Απολογισμός του παρελθόντος Δ.Σ. και 2) Εκλογές για ανάδειξη νέου Δ.Σ. Η παρουσία σας εν όψει της ενοποίησης των Κοινοτήτων είναι καθοριστική και απαραίτητη.

Για το σύλλογο
Η πρόεδρος
Τούλα Χανιώτη-Νικολάου

ΤΡΑΓΙΚΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Σε τροχαίο δυστύχημα, που έγινε στις 6 Απριλίου στον Εθνικό δρόμο έξω από τη Σπάρτη, κοντά στο χωριό Τραπεζαντή, αυτοκίνητο, το οποίο οδηγούσε ο **Γ. Πρινέας** (Ρεψός) από την Αγ.



Ο άτυχος **Κοσμάς Αγ. Θεοδωρακάκης** από την Αγία Πελαγία, που έχασε τη ζωή του σε τροχαίο στην Τραπεζαντή Σπάρτης.

Πελαγία, παρεξέκλινε, έπεσε σε κολόνα και πήρε φωτιά με αποτέλεσμα να βρει τραγικό θάνατο ο συνεπιβάτης **Κοσμάς Θεοδωρακάκης**, ομογενής από την Αυστραλία, 75 ετών, ο οποίος σκοτώθηκε και στη συνέχεια κάηκε από τη φωτιά. Ο οδηγός, τραυματίστηκε βαρύντατα και νοσηλεύεται στο Νοσοκομείο.

Νέο Δ.Σ. και αυτοκίνητο απέκτησαν οι κυνηγοί

Το νέο Δ.Σ. του Κυνηγετικού Συλλόγου Κυθήρων, που προέκυψε μετά τις εκλογές της 2ης Απριλίου, είναι: Πρόεδρος **Νικ. Μαρέντης**, Αντ/ρος **Παν. Σουρής**, Γ. Γραμματέας **Εμμ. Δ. Κασσιμάτης**, Ταμίας (διορίζεται από το Επαρχείο) **Παναγ. Πρωτοψάλτης**, Κοσμητορας, **Στέφ. Ανδρόνικος** και μέλη: **Ιω. Καραβουσάνος** και **Χρυσ. Γαβαλάς.**

Με απόφασή της Γεν. Συνελεύσεως απαγορεύτηκε το κυνήγι της πέριδας για τις περιόδους 1998-99 και 1999-2000. Ο Σύλλογος απέκτησε αυτοκίνητο τζίπ για τις ανάγκες του.

Η Εμπορική προτείνει Αντικύθηρα

Τα Αντικύθηρα και την Ελαφρόνησο συμπεριέλαβε φέτος η Εμπορική Τράπεζα στο πρόγραμμα επιδοτούμενων διακοπών για τους υπαλλήλους της, που θα τα προτιμούσαν για τις φετινές τους διακοπές. Το πρόγραμμα είχε αρχίσει πέρσι και είχε ιδιαίτερη επιτυχία.



• **ΔΕΝ** κλείνει το Γραφείο της «Ολυμπιακής» στα Κύθηρα σύμφωνα με διάψευση, που μας έστειλε η Αεροπλοία απαντώντας σε δημοσίευσή μας του Απριλίου. Μάλιστα, λένε, νοίκιασαν νέα γραφεία και προχωρούν σε αναβάθμιση των υπηρεσιών και η δρομολόγηση αεροσκάφους ATR 50 θέσεων. Ευχάριστο για όλους αυτό και ευχαριστούμε την Ο.Α. για την ευαισθησία της. (Πηγή των πληροφοριών μας ήταν δημοσιεύματα στον Αθηναϊκό Τύπο το Μάρτιο, τα οποία **δεν** αρνήθηκαν στην Ο.Α., όταν ρωτήσαμε σχετικά. Η ανακοίνωση πάντως βάσει τέλους στις φημολογίες).

• **ΕΔΩ** και καιρό έψαχναν παιδίατρο για το νοσοκομείο της Χίου, αλλά κανείς δεν πήγαινε, καθώς δεν έκριναν τον μισθό ικανοποιητικό. Τελικά υπέβαλε αίτηση και θα διορισθεί Ιταλός γιατρός, που θα καλύψει τη θέση. Γιατί τον γράφουμε; Γιατί και στα Κύθηρα ψάχνουν ένα σωρό ειδικότητες εδώ και χρόνια κι όταν κάποιος έρχεται φεύγει αμέσως. Λέτε να δώσει και σ' εμάς λύση η άλλοτε τρισκατάρατη Ευρώπη;

• **ΕΝΑ** πλοίο (το «Θεοδώρα Κ») εγκατελήφθη στον Καβομαλιά, είναι έτοιμο να βυθισθεί και ο πλοιοκτήτης του, που είναι γνωστός στο Υπουργείο, εκτός του ότι είχε ανασφάλιστο, αρνείται να αντλήσει τα καύσιμα και τα λιπαντικά με μεγάλο κίνδυνο ρύπανσης. Δικαίως διαμαρτύρεται η συνάδελφος «ΤΑ ΒΑΤΙΚΑ», όμως το θέμα μας απασχολεί όλους. Τι λέτε κ. Σουμάκη;

• **ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΕΧΩΔΕ** ανακοινώθηκε ότι ήδη έχουν αρχίσει εργασίες στο λεγόμενο Δυτικό Άξονα (Δυτική Εγνατία, όπως γράψαμε στο προηγούμενο), που θα γίνει από Καλαμάτα μέχρι Κακαβιά και θα κοστίσει συνολικά κοντά στα 500 δις. Οι μελέτες θα ολοκληρωθούν μέχρι το 2000 και όλο το έργο θα ενταχθεί στο Γ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης ή Πακέτο Σαντέρ. Μήπως παίρνουν απάντηση μερικοί, γιατί οι Κρητικές Εταιρείες φροντίζουν να πατήσουν πόδι στη γραμμή από τώρα; Γιατί «των φρονιμών τα παιδιά...» (ενώ οι δικοί μας ασχολούνται ακόμα σε ποίο λιμάνι θα πιάνει το πλοίο...! Μωρέ ας πιάνει κι ας είναι στα... Λιμνάρια).

Οι καθαρές παραλίες

Μετά από επίσημες μετρήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 1997 ανακοινώθηκαν οι παραλίες, που θεωρούνται καθαρές και απόλυτα ασφαλείς από πλευράς ελέγχου, βιολογικού, χημικού και μικροβιολογικού. Οι παραλίες των Κυθήρων, που είναι ίδιες με τις περσινές και πληρούν τις προϋποθέσεις αυτές είναι: **Παλαιόπολη, Καψάλι, Χαλκός, Φυρή Άμμος (Λειβαδίου)** - από την οποία έχουν ελεγχθεί δύο σημεία - **Πλατ. Άμμος, Αγ. Πελαγία, Λορέντζου, Διακόφτι και Αυλαίμονας**. Καλό κούμπι λοιπόν και με την άδεια της Ε.Ε.

Τον Οκτώβριο εκλογή Μητροπολίτη;

Μετά την πρόσφατη εκλογή του κ.κ. Χριστόδουλου στη θέση του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και πάσης Ελλάδος, συνήλθε η Ιερά Σύνοδος για διάφορα θέματα, δεν απεφασίσθη όμως πλήρωση των κενών Μητροπόλεων, στις οποίες περιλαμβάνεται και αυτή των Κυθήρων. Η πλήρωση των Μητροπόλεων θα γίνει κατά την επόμενη συζήτηση της Ιεραρχίας τον Οκτώβριο και αναμένεται ότι θα πληρωθεί και η Μητρόπολη Κυθήρων. Ονόματα υποψηφίων ακούγονται πολλά, παραμένουν όμως στην πρώτη γραμμή όσα έχουν αναφερθεί στα «Κ», αν και μέχρι τότε πολλά μπορεί να αλλάξουν.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192



• Νοσοκομειακά κρεβάτια
• Αναπηρικά αμαξίδια
• Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
• Ορθοπεδικά είδη
Μ. ΜΑΖΑΡΗ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

- ★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
- ★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
- ★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
- ★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

- ★ Real estate Law
 - ★ Inheritance cases
 - ★ Court cases
- 123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196